

مسودة مقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN حول توصيات مسار العمل 1

30 نوفمبر 2015

جدول المحتويات

3..... جدول المحتويات

5..... خلاصة

7..... خلفية

8..... الشروط

10..... نتائج وتوصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN

11 التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

14 التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"

20 التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

23 التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة والتزاماتها وقيمها الجوهرية

31 التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً

أثناء تنفيذ مهمتها

34 التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

37 التوصية رقم 8: تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإجراء عملية إعادة النظر

40 التوصية رقم 9: دمج تأكيد الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

41 التوصية رقم 10: تعزيز مساهمة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

43 التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجتهاد 18)

44 التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساهمة في مسار العمل 2

45 التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساهمة في مسار العمل 2

48..... الخلاصة

48 تعتبر صلاحيات المجتمع بديلاً فعالاً لشبكة الأمان التي يوفرها الدور القيادي لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة الحالية لدى الحكومة الأمريكية ...

وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN أن أطر المساهمة الموصى به المنصوص عليه في هذا المقترح يلبي

48 متطلبات مجتمع أسماء النطاق ومقترح انتقال دور الإشراف على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة

49..... قائمة الملحقات

خلاصة

- 1 خلال العام الماضي، وضع مجموعة عمل من أعضاء مجتمع هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مجموعة من التحسينات المقترحة على مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لمجتمع الإنترنت العالمي. وتعتبر هذه الوثيقة دعوة لمنظمات وضع الميثاق لنظرها وكذلك استشارة عامة.
 - 2 يعتبر هذا الجهد جزءاً لا يتجزأ من انتقال إشراف الولايات المتحدة على وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة لمجتمع الإنترنت العالمي، مما يعكس استنتاج مجتمع ICANN بأنه يلزم إدخال تحسينات على مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة في غياب مساندة المساءلة التي قدمتها العلاقة التعاقدية التاريخية مع الحكومة الأمريكية. لم يتم وضع تحسينات المساءلة المنصوص عليها في هذه الوثيقة لتغيير نموذج المصلحة المتعدد لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لأصحاب، وطبيعة نموذج الأدنى نحو الأعلى لوضع السياسات وكذلك لم يتم وضعه لتبديل عمليات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة اليومية بشكل كبير.
 - 3 وترد أدناه العناصر الرئيسية لهذا المقترح مدعومة بملحقات إضافية. جنباً إلى جنب مع الهياكل والمجموعات الموجودة لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، فإن تحسينات المساءلة هذه سوف تضمن أن هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لا تزال تخضع للمساءلة أمام مجتمع الإنترنت العالمي.
- **بيان المهمة المنقح** الخاص باللائحة الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة يحدد ما تفعله هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. يوضح هذا البيان هذه المهمة ولكنه لا يغير المهمة التاريخية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
 - **عملية المراجعة المستقلة** المحسنة وعملية الإصلاح ذات النطاق الأوسع والصلاحيات لضمان أن هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة سوف تظل في إطار مهمتها.
 - **الصلاحيات المحددة الجديدة** لمجتمع ICANN التي يمكن إنفاذها عند لم تحقق الطرق المعتادة للمناقشة والحوار إجماعاً بشكل فعال بما في ذلك الصلاحيات الخاصة بما يلي:
 - رفض ميزانيات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، أو خطط التشغيل أو الخطط الاستراتيجية.
 - رفض تغييرات اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
 - اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية الأساسية الجديدة (انظر أدناه).
 - إقالة المديرين الأفراد في هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة من مجلس الإدارة.
 - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
 - إطلاق عملية المراجعة المستقلة، (تكون قرارات اللجنة ملزمة ونافذة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي).
 - رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA.
 - عملية مراجعة مستقلة للمجتمع كآلية إنفاذ بالإضافة إلى إجراء المجلس أو إغفاله.
 - صلاحية إضافية جديدة تعطي للمجتمع رأياً في القرارات المتعلقة بعمليات مراجعة وظائف IANA وأي فصل لعملية وظائف أسماء هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة.
- 4 كل هذه الصلاحيات المجتمعية لا يمكن ممارستها إلا بعد مناقشات ومناظرات مجتمعية مستفيضة من خلال عمليات المشاركة والتصعيد. توفر عملية التصعيد العديد من الفرص لتسوية الخلافات بين الأطراف قبل أن تكون الإجراءات الرسمية لازمة.
 - 5 وسيتم دعم عناصر المساءلة الواردة أعلاه من خلال:
 - إضافات على اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإنشاء **مجتمع مخول** بناءً على آلية قانونية بسيطة من شأنها أن تنصرف بناءً على تعليمات من مجموعات أصحاب المصلحة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لممارسة صلاحيات المجتمع. يتم منح المجتمع المخول من وضع معين (دور مميز في القانون) وله مكانة لفرض صلاحيات المجتمع إذا لزم الأمر.

- العناصر الأساسية للوائح الحاكمة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة، بما في ذلك عقد التأسيس واللوائح الداخلية الأساسية والتي لا يمكن تغييرها إلا باتفاق بين مجتمع هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة.

6 بالإضافة إلى ذلك، تشمل التغييرات المقترحة ما يلي:

- الاعتراف باحترام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة لحقوق الإنسان.
- دمج التزامات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة بموجب تأكيد التزامات 2009 مع وزارة التجارة الأمريكية في اللوائح الداخلية، عند الاقتضاء.
- تحسين المساءلة والتنوع لدعم المنظمات واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة.
- التزام بمناقشة إدخال تحسينات إضافية على المساءلة وتعزيزات مساءلة أوسع في عام 2016، بعد تنفيذ هذه المجموعة الأساسية من تحسينات المساءلة.

7 لوضع هذه التوصيات الخاصة بتحسين مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة، قامت مجموعة العمل بما يلي:

- اعتمدت على الاقتراحات والمقترحات الموضوعية داخل مجموعة العمل ومجتمع أصحاب المصلحة المتعددين للإنترنت الأوسع.
- أجرت فترات تعليق عام لجمع ردود الفعل بشأن المسودات السابقة وناقشت تكرار توصياتها في جميع أنحاء العالم في اجتماعات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ومن خلال الندوات عبر الإنترنت.
- اختبرت بتأكيد صارم آليات المساءلة الحالية والمقترحة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة لتقييم مدى قدرتها ضد السيناريوهات التي تمثل مشكلة للمنظمة التي قد تواجهها.
- شاركت في شركتين قانونيتين خارجيتين لضمان الوثوقية القانونية للتحسينات المقترحة للمساءلة.
- قدمت الحد الأدنى من التحسينات على مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة اللازمة لتلبية الاحتياجات الأساسية للمجتمع، كما هو مطلوب من أجل انتقال دور الإشراف على IANA.
- تلبية متطلبات المجموعة التي وضعت مقترح انتقال دور الإشراف على IANA لمجتمع أسماء النطاقات.
- تلبية متطلبات وكالة الاتصالات والمعلومات الوطنية الأمريكية الخاصة بانتقال دور الإشراف على IANA.

8 تتضمن كل توصية مركزية ملحق مقابل لها يتضمن تفاصيل إضافية بما في ذلك ملخص وتوصيات مجموعة العمل عبر المجتمعات للمساءلة¹ وشرح تفصيلي للتوصيات والتغييرات عن "مقترح المشروع الثاني بشأن توصيات مسار العمل 1" بالإضافة إلى اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية، وكيفية تلبية متطلبات مجموعة عمل المجتمع حول الإشراف² وكيفية تلبية هذا المعايير NTIA. إننا نتطلع إلى معرفة آراءكم وملاحظاتكم على مقترح المشروع الثالث لدينا بشأن تعزيز مساءلة ICANN.

9 ملاحظة: يمكن العثور على بيانات الأقلية المعارضة في الملحق أ - توثيق الإجماع (بما في ذلك وجهات نظر الأقلية)

1 مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتحسين المساءلة داخل منظمة ICANN

2 مجموعة عمل المجتمع البيئي المعنية بتطوير اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية لـ IANA بشأن الوظائف المرتبطة بالتسمية

خلفية

- 10 في 14 مارس 2014 أعلنت الإدارة القومية للاتصالات والمعلومات (NTIA) الأمريكية عن نيتها نقل إشرافها على الوظائف الأساسية لهيئة أرقام الإنترنت المخصصة (IANA) إلى المجتمع العالمي لأصحاب المصلحة المتعددين. طلبت الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات من هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة عقد مناقشة شاملة وعالمية لتحديد عملية لنقل الإشراف على هذه الوظائف إلى مجتمع الإنترنت.
- 11 وخلال المناقشات الأولية بشأن كيفية المضي قدماً في عملية الانتقال، أثار مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة - مع تقدير شبكة الأمان التي توفرها الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات كجزء من دورها القيادي في وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة - مخاوف بشأن تأثير الانتقال على مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
- 12 ولمعالجة هذه الشواغل، طلب مجتمع ICANN أن يتم مراجعة آليات مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة وتعزيزها كجزء أساسي من عملية الانتقال. ونتيجة لذلك، اجتمعت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (مساءلة CCWG). ينقسم عمل مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN إلى مسارين اثنين:

13 **نطاق العمل 1:** يركز على الآليات التي تعزز من مساءلة ICANN التي يجب أن تكون سارية ومفعلة أو هناك التزام بها في حدود الإطار الزمني لعملية نقل إشراف IANA

14 **مسار العمل 2:** يركز على التعامل مع موضوعات المساءلة والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع الحلول والتنفيذ الكامل لها لما يتجاوز عملية نقل إشراف IANA.

- 15 يمكن التعامل مع أي من بنود إجماع أخرى غير مطلوبة لتصبح سارية في الإطار الزمني لانتقال دور الإشراف على IANA في مسار العمل 2. هناك آليات في مسار العمل 1 لتنفيذ تطبيق بنود مسار العمل 2 بشكل كاف، حتى لو كانت لمواجهة المقاومة من إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة أو غيرها.
- 16 يركز العمل الموثق في مسودة الاقتراح هذه في المقام الأول على مسار العمل 1، مع بعض الإشارات إلى الأنشطة ذات الصلة التي هي جزء من اختصاص مسار العمل 2.

الشروط

- 17 يقدم هذا القسم نظرة عامة على المتطلبات التي يجب أن تليها مجموعة العمل عبر المجتمعات للمساءلة عند وضع توصياتها.
- 18 **متطلبات NTIA**
- 19 طلبت الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات (NTIA) **أن تقوم ICANN** "بإجراء عملية لأصحاب المصالح المتعددة لوضع خطة لنقل الدور الإشرافي للحكومة الأمريكية" فيما يتعلق بوظائف IANA وإدارة المنطقة الجذر ذات الصلة. عند تقديم إعلانها، حددت NTIA بأنه ينبغي على المشروع المقترح للنقل أن يحظى بدعم المجتمع وعلى نطاق واسع وأن يحقق المبادئ التالية:
- دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصالح المتعددة.
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت.
 - تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA.
 - الحفاظ على انفتاح الإنترنت.
- 20 قررت NTIA أيضًا أنها لن تقبل مقترحًا باستبدال دور NTIA بحل متعدد الحكومات أو تقوده منظمة حكومية دولية.
- 21 إضافة إلى ذلك، تتطلب NTIA أيضًا أن يوثق مقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN كيفية عملها مع مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين، والخيارات التي نظرتها عند وضع مقترحها وكيفية اختبارها.
- 22 الرجاء الرجوع إلى الملحق 13 - متطلبات NTIA حول تفاصيل كيفية تلبية مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN لهذه المتطلبات.
- 23 **متطلبات مجموعة العمل عبر المجتمعات بشأن الإشراف (CWG للإشراف)**
- 24 في خطاب الإحالة لخطة نقل مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف على ICG³ أشارت مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف إلى ما يلي بخصوص تبعياتها بشأن عمل مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كاستجابة لإصدار سابق من هذه الوثيقة:
- 25 يعتمد مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف بشكل كبير وهو يعتمد بشكل واضح على تنفيذ آليات مساءلة مستوى ICANN من خلال مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN (مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة). قام الرؤساء المشاركون في مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتنسيق جهودهم وثق مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف من أن توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة الخاصة بمسار العمل 1 في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تفي بالمتطلبات التي أشارت إليها مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة. وفي حالة عدم تنفيذ أي عنصر في آليات مساءلة مستوى ICANN حسب ما هو موضح في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، فسوف يحتاج هذا المقترح لمراجعة³.
- 26 وفيما يلي تفصيل متطلبات مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف فيما يخص مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة في الصفحات 20-21 من مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف الصادر في 25 يونيو 2015. وتعالج مقترحات مسار العمل 1 الصادرة من مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة كل هذه الشروط.

³ مجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA

27 والمتطلبات كما يلي:

1. موازنة ICANN
2. آليات تحويل المجتمع ومجلس إدارة ICANN
3. عملية فصل ومراجعة وظائف IANA:
4. اللجنة الدائمة للعملاء
5. آليات الطعون
6. إدارة IANA (PTI) في مرحلة ما بعد النقل
7. اللوائح الداخلية الأساسية

28 الرجاء الرجوع إلى الملحق 14 - متطلبات CWG الإشراف حول تفاصيل كيفية تلبية مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN لهذه المتطلبات.

نتائج وتوصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN

29 يقدم هذا القسم نظرة عامة على نتائج وتوصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN المتعلقة بمسار العمل 1:

30 **التوصية رقم 1:** إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

31 **التوصية رقم 2:** تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

32 **التوصية رقم 3:** إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"

33 **التوصية رقم 4:** ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

34 **التوصية رقم 5:** تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة والتزاماتها وقيمها الجوهرية

35 **التوصية رقم 6:** إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها

36 **التوصية رقم 7:** تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة

37 **التوصية رقم 8:** تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة لإجراء عملية إعادة النظر

38 **التوصية رقم 9:** دمج تأكيد الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة

39 **التوصية رقم 10:** تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

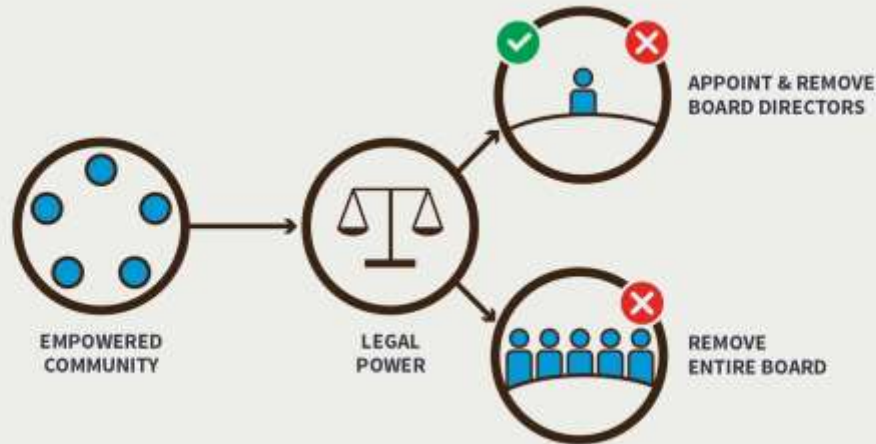
40 **التوصية رقم 11:** التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجهاد 18)

41 **التوصية رقم 12:** الالتزام بمزيد من عمل المساءلة في مسار العمل 2

42 ملاحظة: تكون الصياغة المقترحة في توصيات تنقيحات اللوائح الداخلية لـ ICANN مفهومة بطبيعتها في هذه المرحلة. كما سيعمل المستشار القانوني الخارجي لمجموعة العمل عبر المجتمعات حول المساءلة والفريق القانوني في ICANN على صياغة النص النهائي لهذه التعديلات على عقد التأسيس واللوائح الداخلية (اللوائح الداخلية الأساسية/ القياسية).

التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية

- 43 آلية تنفيذ المجتمع
- 44 منذ نشر 'مقترح المشروع الثاني بشأن توصيات مسار العمل 1'، غيرت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN آليتها المقترحة لضمان إمكانية المجتمع تنفيذ قراراتها بفعالية. تحولت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN من نموذج "العضو المنفرد" إلى نموذج "جهة التعيين المنفردة". وفيما يلي أدناه المنطق وراء هذا التغيير ووصفًا للنموذج الجديد.
- 45 المخاوف مع نموذج "العضو المنفرد"
- 46 في التعليق العام على "مقترح المشروع الثاني بشأن توصيات مسار العمل 1"، أثبتت مخاوف من أن نموذج "العضو الوحيد". وبموجب قانون كاليفورنيا، لدى هؤلاء "الأعضاء" بعض الصلاحيات القانونية التي لا يمكن التنازل عنها. وأعرب المعلقون عن قلقهم من أن هذه الحقوق، مثل القدرة على حل الهيئة، قد لا تكون مقيدة بشكل كاف، وربما تكون لها عواقب غير مقصودة وغير متوقعة.
- 47 نموذج "جهة التعيين المنفردة"
- 48 لتناول المخاوف سالفة الذكر، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الآن بتنفيذ نموذج "جهة التعيين المنفردة". فبموجب قانون كاليفورنيا، يكون لجهة التعيين المنفردة فقط السلطة القانونية في تعيين واستبعاد أعضاء مجلس ICANN الأفراد أو المجلس بالكامل وهو ما يعتبر أحد متطلبات مجموعة العمل عبر المجتمعات للمساءلة ومجموعة العمل عبر المجتمع للإشراف. ويقضي هذا على المخاوف ذات الصلة بالنتائج غير المقصودة وغير المتوقعة للسلطات القانونية الإضافية المرتبطة بأحد الأعضاء.
- 49 مع مراعاة أن حق المعاينة، وفقًا لقانون الشركات في كاليفورنيا رقم 6333، ليس حقًا قانونيًا لجهة التعيين، وأن المجتمع يشعر بأن هذا كان مطلبًا مهمًا، توصي CCWG-المساءلة بمنح هذا الحق إلى جهة التعيين الفردية في اللوائح الداخلية الأساسية.
- 50 أبلغ المحامي القانوني الخارجي في CCWG المساءلة أن المجموعة التي تبني نموذج "جهة التعيين المنفردة" قد يظل ساريًا أثناء تلبية متطلبات المجتمع ويحظى بتأثير ضئيل على الهيكل المؤسسي لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.



- 51 النصيحة القانونية بشأن تنفيذ تحويل المجتمع
- 52 ولتنفيذ نموذج "جهة التعيين المنفردة"، فإن منظمات الدعم واللجان الاستشارية لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة سوف تنشئ كيان موحد لفرض صلاحيات مجتمعهم. وسوف يحال هذا الكيان الموحد باسم "المجتمع المخول".
- 53 فبموجب قانون كاليفورنيا، يكون لجهة التعيين المنفردة الحق القانوني في تعيين واستبعاد أعضاء مجلس ICANN الأفراد أو المجلس بالكامل.

- 54 إذا رفض مجلس ICANN الامتثال لقرار من المجتمع المخول باستخدام الحق القانوني، فيمكن أن يقدم الرفض إلى المحكمة المختصة لإجبار المجلس على الامتثال لهذا القرار.
- 55 في هذا الصدد، توافق CCWG-المساءلة على أنه مع منح السلطة القانونية سالفة الذكر بصورة مناسبة:

1. تشكل كافة آليات المساءلة لمسار العمل 1 الموصى بها كإلوانح داخلية أساسية ويتم حمايتها من أي تغيير بدون موافقة المجتمع الممكن.

- يتضمن ما سبق عملية المراجعة المستقلة، التي تصدر قرارات ملزمة وتمنح المجتمع الممكن سلطة الطعن على عملية المراجعة المستقلة إذا رأى أن مجلس ICANN يخالف عقد التأسيس أو اللوائح الداخلية⁴.
- سيكون مجلس ICANN مخالفاً لللائحة الداخلية في حالة رفض الامتثال لقرار المجتمع الممكن بشأن آلية المساءلة المحددة في اللوائح الداخلية الأساسية.
- وفي حالة قبول طعن المجتمع على عملية المراجعة الاستقرار بشأن هذا القرار واستمرار رفض المجلس للامتثال للقرار، فيمكن أن تقدم جهة التعيين المنفردة، بناءً على تعليمات المجتمع، طلباً إلى المحكمة المختصة لإجبار المجلس على الامتثال لهذا القرار.
- بدلاً من ذلك، يمكن أن تقوم جهة التعيين المنفردة بناءً على تعليمات المجتمع بإقالة مجلس الإدارة مع توقع أن المجلس الجديد سيحترم القرار.

2. سيكون للمجتمع المخول صفة القانونية كاتحاد غير مدمج ومقره كاليفورنيا.

- وسيكون أعضاء الاتحادات غير المدمجة الممثلين الراغبين في المشاركة من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.

3. سيشكل المجتمع الممكن والقواعد التي يخضع لها اللائحة الداخلية الأساسية مع أحكام لحمايتها من أي تغييرات بدون موافقة مسبقة.

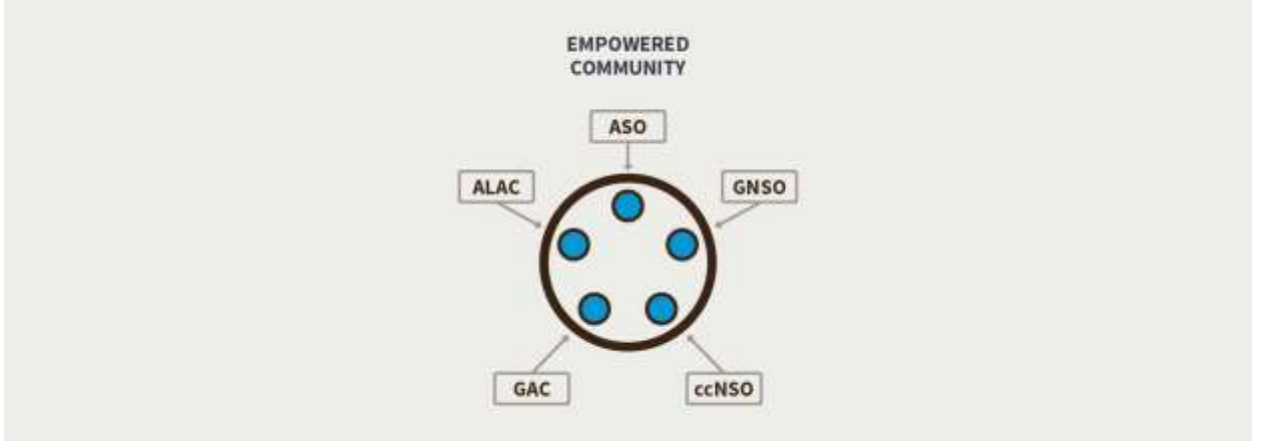
4. يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

- ملاحظة: يمكن تعديل المستشار القانوني المشار إليه في عقد التأسيس لضمان مراعاة مجلس ICANN لتفسير المجتمع للمصلحة العامة العالمية حيث تتبع ICANN الأغراض الخيرية والعامة المنصوص عليها في المادة الثالثة. توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بهذا التغيير كجزء من التحول من نموذج "العضو المنفرد" إلى نموذج "جهة التعيين المنفردة". يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

56 الصلاحيات الأخرى الممنوحة من خلال إدراجها في لوائح ICANN الداخلية

- 57 إضافة إلى الحق القانوني الممنوع لجهة التعيين المنفردة بموجب قانون كاليفورنيا، توصي CCWG-المساءلة بإدراج حق المجتمع الممكن في المعاينة في لوائح ICANN الداخلية وفقاً لما هو مبين في قانون الشركات رقم 6333 في كاليفورنيا

⁴ على سبيل المثال، إذا لم يقبل المجلس قرار المجتمع الممكن باستخدام أحد سلطات المجتمع. كذلك، يتم توثيق سلطات المجتمع في التوصية رقم 4: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN): صلاحيات المجتمع الجديد السبع.



59 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع المخول حاليًا أن تشارك جميع المنظمات الداعمة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ولجنة At-Large الاستشارية واللجنة الاستشارية الحكومية في المجتمع المخول - أي، أنها سيتم إدراجها في اللوائح الداخلية كالمشاركين الخمسة في اتخاذ القرار.

60 لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على المشاركين الخمسة في اتخاذ القرار، ويمكن تعديل هذه المستويات لدعم الآراء. وسوف يتعين أيضًا تعديل المستويات إذا كانت تغييرات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة تنص على أن يكون لديها المزيد من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية.

61 توصي CCWG أيضًا بأنه في المواقف التي يكون استخدام صلاحيات المجتمع فقط جاذبًا فقط لقرار بالتأييد أو الاعتراض على هذه الصلاحية من قبل المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الأربع المتخذة للقرار، وتم تعيين الحد على أربعة كعدم (لصلاحيات المجتمع برفض الميزانية واعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية أو استدعاء مجلس الإدارة بالكامل)، فستبقى الصلاحيات سارية في حالة تأييد ثلاثة وعدم اعتراض أي أحد. ويتعلق هذا القرار بمراجعة عملية التصعيد الممتدة بصورة كبيرة والمقترحة في الوقت الراهن قبل أي استخدام لصلاحيات المجتمع، وكذلك لتجنب مخاطر عدم قابلية الاستخدام (خاصة عندما تكون مخاطر تنفيذ التغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية في ICANN غير ممكنة بصورة فعالة).

62 التوصيات التفصيلية

63 توصي CCWG-المساءلة بإنشاء جهة ستعمل بناءً على توجيه المجتمع لممارسة وتطبيق صلاحيات المجتمع:

1. سوف يعمل المجتمع المخول بصفته "جهة تعيين منفردة" وسيكون له صفة القانونية كاتحاد غير مدمج ومقره كاليفورنيا.
2. ستتصرف جهة التعيين المنفردة على النحو الذي توجه به اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة المشاركة في ICANN.
3. ستتم الإشارة إلى هذه الجهة باسم "المجتمع المخول".
4. سيشكل المجتمع الممكن والقواعد التي يخضع لها اللائحة الداخلية الأساسية مع أحكام لضمان عدم تغيير المجتمع المخول أو استبعاده بدون موافقته (راجع التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية").
5. توصي CCWG-المساءلة بإدراج حق المجتمع الممكن في المعاينة في لوائح ICANN الداخلية وفقًا لما هو مبين في قانون الشركات رقم 6333 في كاليفورنيا
6. يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

64	الملحقات ذات الصلة
65	الملحق 01 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية
66	الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"
67	الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

68	تتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة أنه قد تنشأ خلافات بين مجتمع ICANN ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة من وقتٍ لآخر. وفي محاولة لمنع مثل هذه الخلافات من الحدوث، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع بأن تلتزم هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالمشاركة مع المجتمع في أي قرارات رئيسية تدرسها مثل الميزانيات أو تغيير اللوائح الداخلية. في حالة نشوب خلافات، فإن مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN تقترح سلسلة من الإجراءات التي تكفل بأن يكون لدى جميع الأطراف فرصة للمناقشة بشكل كامل ودقيق أي خلافات ولديه فرصا متعددة لحل أي قضايا من هذا القبيل قبل الحاجة إلى اللجوء إلى صلاحيات المجتمع المخول.
69	ويُشار إلى هذه العملية باسم المشاركة والتصعيد والتنفيذ.

المشاركة

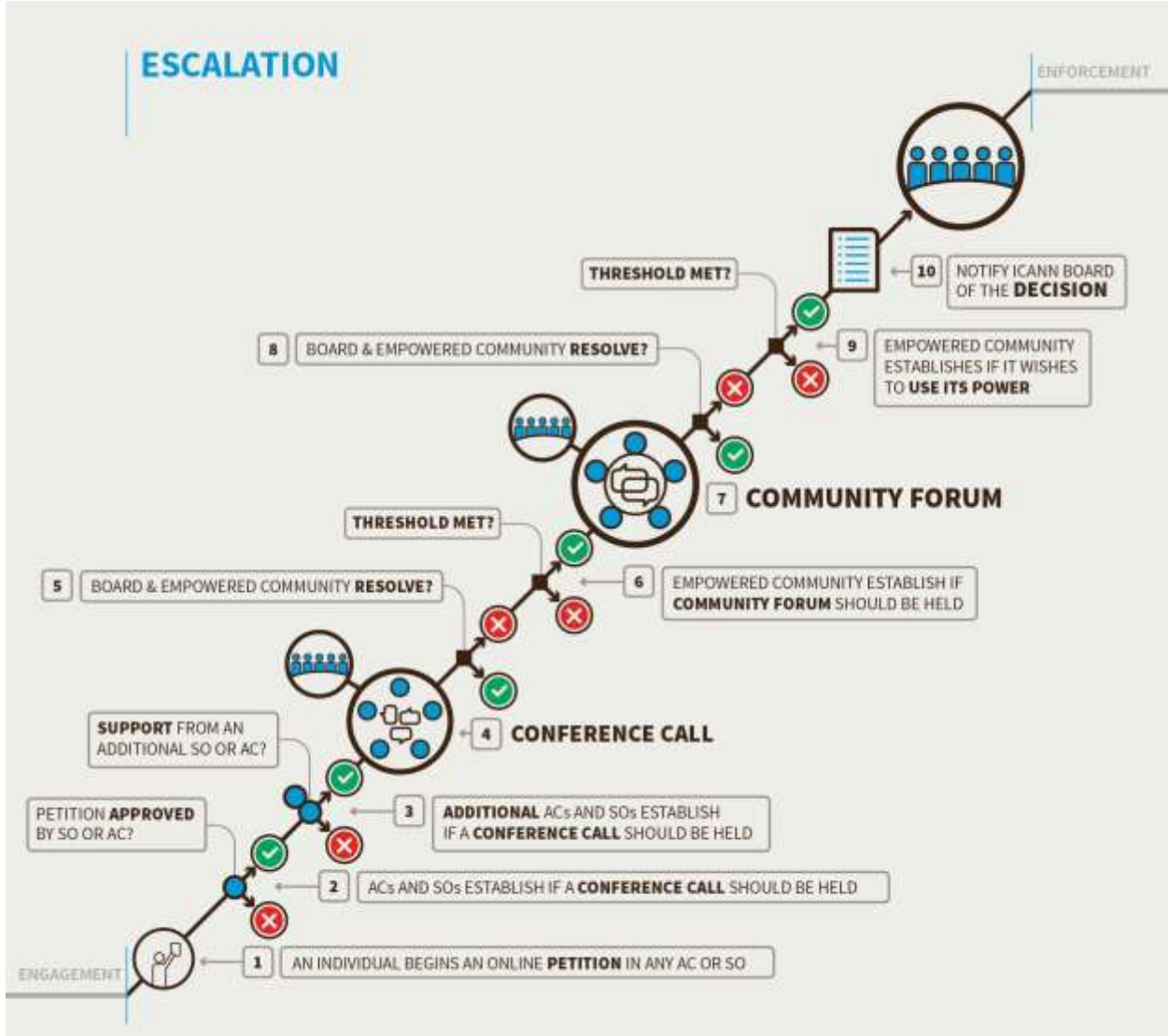
70	71
71	يُنشأ مجلس ICANN في الوقت الحالي بمطلق حريته مع المجتمع حول مجموعة من القرارات مثل الميزانية السنوية والتغييرات في لوائح ICANN الداخلية. ولتجميع التعقيبات، يستخدم مجلس ICANN آليات مثل المشاورات العامة لقياس تأييد المجتمع و/أو تحديد المشكلات حول الموضوع. ويشار إلى آليات المشاورة هذه باسم "عملية المشاركة".

72	توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم إدراج عملية المشاركة هذه في اللوائح الداخلية الأساسية. وبالرغم من أن مجلس ICANN ينفذ بالفعل هذه العملية، إلا أن هذه التوصية ستتطلب من المجلس القيام بعملية مشاركة موسعة قبل اتخاذ إجراء في أي مما يلي:
----	--

- اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- اعتماد موازنة ووظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
- اعتماد التعديلات على المعايير أو اللوائح الأساسية
- قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA

73 التصعيد

74 تقترح مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN مجموعة من خطوات التصعيد التي تسمح لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة والمجتمع لمناقشة أي خلافات بشكل كامل ودقيق. وترد عملية التصعيد العامة (والتي قد تختلف في تطبيقها اعتماداً على صلاحية المجتمع المستخدمة) أدناه:



75 الخطوة 1. آثار مراجعة التماس المجتمع (15 يوماً) أو عن طريق إجراء مجلس الإدارة

- ⊙ ملاحظة: لممارسة أي من صلاحيات الرفض، مثل رفض الميزانية، تبدأ فترة 15 يوماً من وقت نشر مجلس الإدارة تصويته على عنصر مرفوض. إذا لم تنجح الخطوة الأولى من الالتماس في غضون 15 يوماً من نشر مجلس الإدارة للتصويت، فلا يمكن استخدام عملية الرفض. يبدأ الالتماس في منظمة داعمة أو لجنة استشارية.
- ⊙ يبدأ التماس في المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى لاستخدام صلاحية المجتمع
- ⊙ بالنسبة لقبول الالتماس، يجب أن تقبل المنظمة الداعمة واللجنة أو الاستشارية - وفقاً لآلياتها الخاصة - الالتماس
- ⊙ في حالة عدم موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية في غضون 15 يوماً، تنتهي عملية التصعيد

- ⊙ في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الطلب، يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية. تدعم اللجان الائتماس في غضون 15 يوماً، ويتم تنظيم مؤتمر عبر الهاتف

76 الخطوة 2. بدء المراجعة من خلال طلب المجتمع، الجزء 2 (بعد 6 أيام من انتهاء الخطوة السابقة)

- ⊙ تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الائتماس، مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى لتطلب منهم دعم الائتماس. يجب أن تدعم منظمة داعمة و/أو لجنة استشارة واحدة إضافية على الأقل الائتماس (لمنظمتين على الأقل) لتنظيم مؤتمر عبر الهاتف لمناقشة الموضوع.
 - ⊙ إذا دعمت منظمتين داعمتين أو لجننتين استشاريتين الائتماس في غضون 6 يوماً، فيتم تنظيم مؤتمر عبر الهاتف
 - ⊙ إذا فشل الائتماس في جمع مستوى الدعم المطلوب في غضون الأيام الستة، فسوف تنتهي عملية التصعيد (باستثناء إقالة مدير فردي)
- ملاحظة: بالنسبة لقرارات مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على اللوائح الداخلية القياسية والميزانية والاستراتيجية والخطة التشغيلية، سيلتزم مجلس الإدارة بتقديم فترة تصل إلى 21 يوماً تلقائياً قبل أن يسري القرار للسماح بتأكيد التصعيد. في حالة دعم الائتماس من منظمتين أو لجننتين استشاريتين في غضون فترة 21 يوماً، فإنه يتعين على مجلس الإدارة أن يؤجل تنفيذ القرار المطعون فيه لحين الانتهاء من عمليات التصعيد والتنفيذ. والهدف من ذلك هو تجنب أن تتطلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة التراجع عن أشياء (في حال الموافقة على الرفض)، التي من الممكن أن يكون من الصعب جداً التراجع عنها.

77 الخطوة 3. المكالمات الجماعية (في غضون 7 أيام من التنظيم والعقد من تاريخ اتخاذ قرار إجراء المكالمات)

- ⊙ تدمم المنظمة الداعمة و/أو اللجنة الاستشارية الملتزمة تبريراً كتابياً لممارسة صلاحية المجتمع في إطار التحضير للمؤتمر عبر الهاتف. يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تساهم بأفكار أو أسئلة أولية بالكتابة قبل عقد المكالمات عبر قائمة البريد الإلكتروني المؤرخة المحددة والتي أنشئت لهذه المسألة المحددة
- ⊙ تستضيف هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مؤتمر عبر الهاتف مفتوحاً لكافة المشاركين وتقدم خدمات الدعم، بما في ذلك نشر السجلات والنصوص المدونة. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثيرت.
- ⊙ إذا استطاع المجتمع ومجلس الإدارة حل المشكلة في المؤتمر عبر الهاتف، فسوف ينهي التصعيد
- ⊙ وإذا لم يستطع المجتمع ومجلس الإدارة حل المشكلة، فإنه يجب على المجتمع أن يقرر ما إذا كان يرغب في عقد منتدى المجتمع أم لا.

78 الخطوة 4. قرار عقد منتدى (في غضون 7 أيام من انتهاء المؤتمر عبر الهاتف)

- ⊙ يجب على المنظمة الداعمة و/أو اللجنة الاستشارية أن تقرر ما إذا كانت تريد عقد منتدى المجتمع أم لا. وسيكون هذا الحدث ليومين فقط، وربما وجها لوجه، حيث سيستكشف مجتمع هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة المسألة بالتفصيل بين مجلس الإدارة والمجتمع والسبل المحتملة للقرار أو الإجراء.
- ⊙ إذا دعمت ثلاثة أو أكثر من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية (لممارسة بعض الصلاحيات، على الأقل اثنين) منتدى المجتمع خلال فترة 7 أيام سيتم تنظيم منتدى المجتمع
- ⊙ في حالة عدم حصول مقترح عقد منتدى على الدعم المطلوب في غضون 7 أيام، فسوف تنتهي عملية التصعيد

79 الخطوة 5. عقد منتدى مجتمعي (في غضون 15 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار عقده)

- ⊙ إن الغرض من منتدى المجتمع هو تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.
- ⊙ من المتوقع بالنسبة لمعظم الصلاحيات أن يتضمن هذا فقط طرق المشاركة عن بعد كالمؤتمرات الهاتفية والاجتماعات عبر Adobe Connect لفترة يوم أو اثنين على الأكثر. وما لم يُتَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهًا لوجه. وما نتوقه فيه من هذا هو صلاحية استدعاء المجلس بالكامل والتي ستطلب اجتماعاً وجهًا لوجه. وقد تتخذ المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاثة أو أكثر التي توافق على عقد المنتدى المجتمعي قرارها في حالة أمكن تأجيل عقد المنتدى المجتمعي حتى عقد اجتماع ICANN التالي الذي ينعقد بانتظام أو تُعَيَّن حضور المشاركون معاً خلال اجتماع خاص. وفي هاتين الحالتين كلتاهما، تنشر المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاث أو أكثر التي طلبت عقد منتدى مجتمعي تاريخ إقامة الحدث والذي لن يخضع لقيود مدة الـ 15 يوماً. وفي هذه الحالة، قد يتم اعتبار المنتدى المجتمعي مكتملاً بنهاية الاجتماع المباشر. سيكون المنتدى المجتمعي مفتوحاً أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أُثِرت.
- ⊙ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه
- ⊙ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماع. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتماس إلى مرحلة القرار أم لا. يعود هذا القرار إلى المنظمات الداعمة وألجان الاستشارية لاتخاذها بعد المنتدى
- ⊙ يتعين على المنتدى المجتمعي أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحايدة
- ⊙ على المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية ذات الصلة أن تحدد مدى الحاجة لمزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى
- ⊙ سيقوم الموظفون بجمع ونشر السجل العام للمنتدى (المننديات)، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية
- ⊙ إذا استطاع المجتمع المخول ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة حل هذه القضية في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد
- ⊙ وإذا لم يستطع المجتمع المخول ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة حل هذه المشكلة، فإنه يجب على المجتمع أن يقرر إذا كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات أم لا.

80 الخطوة 6. قرار استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول (في غضون 15 يوماً من ختام منتدى المجتمع)

- ⊙ إذا دعت أربعة أو أكثر (بالنسبة لبعض الصلاحيات 3) من المنظمات الداعمة وألجان الاستشارية ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 15 يوماً، فسوف يستخدم المجتمع المخول صلاحيته. سوف ينشر المجتمع أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك. ويمكن للتفسير المنشور أن يعكس مجموعة متنوعة من الأسباب الكامنة
- ⊙ إذا اقترحت بعض المنظمات الداعمة وألجان الاستشارية استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول لا يلبي الحدود الدنيا المطلوبة خلال فترة 15 يوماً، فسوف تنتهي عملية التصعيد

81 الخطوة 7. تقديم المشورة لمجلس إدارة ICANN (يوم واحد)

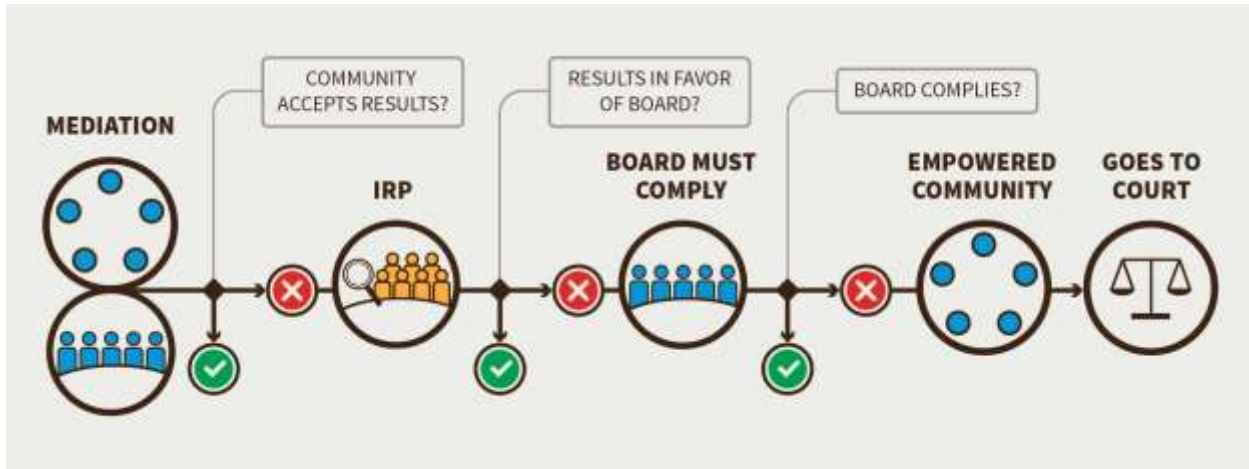
- ⊙ إذا قرر المجتمع المخول استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال للقرار.

82 الإنفاذ

83 في حالة رفض مجلس ICANN أو فشله في الامتثال لقرار المجتمع المخول باستخدام صلاحيات المجتمع، يجب على المجتمع اتخاذ قرار فيما إذا كان يرغب ببدء عملية الإنفاذ.

84 ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بطريقتين:

85 الخيار 1: البدء في الوساطة وإجراءات عملية المراجعة المستقلة للمجتمع.



- سوف يتولى ممثلون من المجتمع ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة مرحلة الوساطة الرسمية.
 - وإذا قبل المجتمع نتائج مرحلة الوساطة، فسوف يتم إنهاء عملية الإنفاذ.
 - وفي حالة عدم حدوث ذلك، فسوف يمضي المجتمع قدمًا مع عملية المراجعة المستقلة التي قدمها المجتمع (التي يمكن بدأها فقط باستخدام عملية التصعيد الموضحة أعلاه).
- سوف يتولى ممثلون من المجتمع ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة عملية مراجعة مستقلة رسمية وملزمة.
 - وإذا كانت نتائج عملية المراجعة المستقلة للمجتمع في صالح مجلس الإدارة، فسوف يتم إنهاء إجراءات الإنفاذ.
 - وإذا كانت نتائج عملية المراجعة المستقلة الملزمة في صالح المجتمع، فسوف يمثل المجتمع المخول ومجلس ICANN لها.
- في حالة عدم امتثال مجلس ICANN لقرار عملية المراجعة المستقلة، يكون لدى المجتمع المخول خيارين:
 1. يمكن أن يطلب المجتمع المخول من المحكمة المختصة إنفاذ نتائج عملية المراجعة المستقلة.
 2. كما يمكن أن يستخدم المجتمع المخول عملية التصعيد لاستخدام صلاحيات المجتمع في استدعاء مجلس ICANN بالكامل.

86 الخيار 2: البدء في عملية التصعيد لاستدعاء مجلس الإدارة بأكمله.

- إذا تحقق المستوى المطلوب من دعم المجتمع، فسوف يقبل المجتمع المخول كافة أعضاء مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة (باستثناء المدير التنفيذي) ويستبدلهم بمجلس إدارة مؤقت حتى يتم تعيين مجلس إدارة جديد.
- إذا شكك فريق عمل هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ومجلس الإدارة المُقال أو الأعضاء المستبدين في شرعية قرار المجتمع المخول أو أعاقوا مجلس الإدارة المؤقت، يجوز للمجتمع المخول أن يطلب الإنفاذ عن طريق محكمة ذات الاختصاص

87 التوصيات التفصيلية

88 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

- وضع لائحة داخلية أساسية تتطلب هذه من مجلس ICANN القيام بعملية مشاركة موسعة قبل اتخاذ إجراء في أي مما يلي:
 - اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
 - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
 - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
 - اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
 - اعتماد التعديلات على المعايير أو اللوائح الأساسية أو عقد التأسيس
 - قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA
- 89 إدراج عملية المشاركة وعملية الإنفاذ في اللوائح الداخلية الأساسية. ملاحظة: تتضمن التوصية رقم 4 عمليات التصعيد لكل صلاحية من صلاحيات المجتمع: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN): صلاحيات المجتمع الجديد السبع.

90 جدول: القيم الحدية المطلوبة لمختلف عمليات التصعيد والإنفاذ:

سلطات المجتمع المطلوبة	هل يجب عقد مؤتمر هاتفي؟	هل يجب عقد منتدى للمجتمع؟	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
91 1. رفض الخطة التشغيلية/ الخطة الإستراتيجية/ الميزانية المقترحة	92 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	93 3 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	94 4 رفض الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.
95 2. اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس	96 2 الموافقة على دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	97 3 الموافقة على دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	98 4 الموافقة على الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.
99 3. رفض تغييرات اللوائح الداخلية العادية	100 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	101 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	102 3 رفض الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.
103 4. إقالة أحد أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	104 الأغلبية مع تعيين المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	105 الأغلبية مع تعيين المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	106 الدعوة إلى التعليقات من كافة المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية والاطلاع عليها. أغلبية بنسبة 75% في اللجنة الاستشارية/ منظمة الدعم المعينة مع إقالة عضو مجلس الإدارة.
107 4.ب. إقالة أحد أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل لجنة الترشيح	108 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	109 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	110 3 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.

سلطات المجتمع المطلوبة	هل يجب عقد مؤتمر هاتفي؟	هل يجب عقد منتدى للمجتمع؟	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
111 5. إقالة مجلس الإدارة بالكامل	112 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	113 دعم من 3 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	114 4 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.
115 6. بدء عملية المراجعة مستقلة ملزمة	116 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	117 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	118 3 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد. 119 يتطلب وساطة قبل بدء عملية المراجعة المستقلة. 120
121 7. رفض قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA	122 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	123 دعم من 3 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	124 4 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.

ملاحظة: لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على المشاركين الخمسة في اتخاذ القرار، ويمكن تعديل هذه المستويات لدعم الآراء. وسوف يتعين أيضاً تعديل المستويات إذا كانت تغييرات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة تنص على أن يكون لديها المزيد من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية.

125 الملحقات ذات الصلة

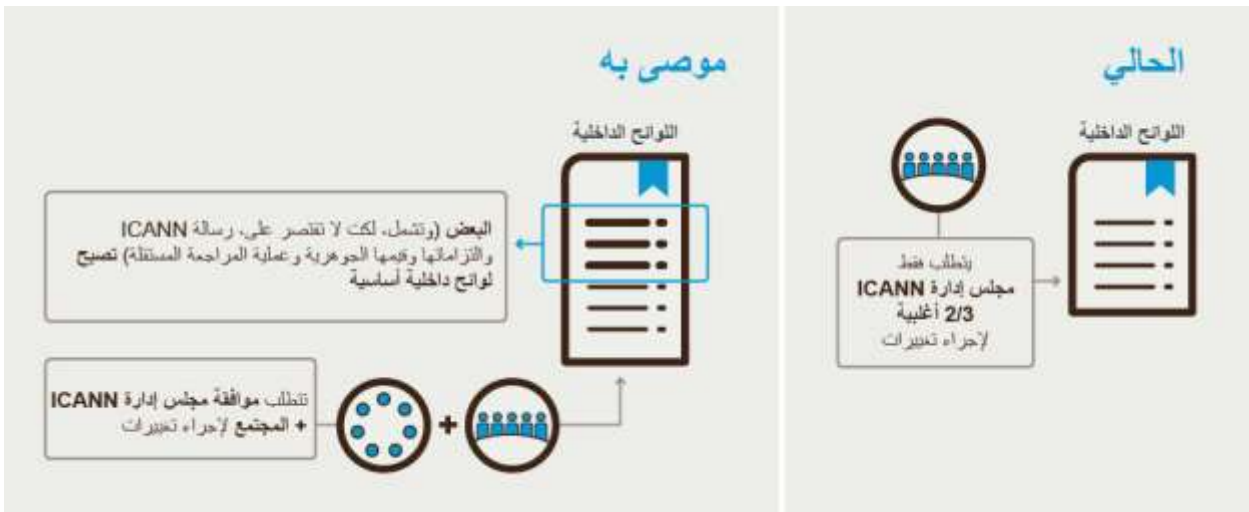
- 126 الملحق 02 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة، التصعيد، الإنفاذ
- 127 الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"
- 128 الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN): صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"

- 129 يمكن تغيير لوائح ICANN الداخلية في الوقت الراهن بموجب قرار من مجلس ICANN وفقاً لتصويت بأغلبية الثلثين (66.7%). وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن مجموعة اللوائح الداخلية الرئيسية أساسية لاستقرار هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة وللاستمراريتها التشغيلية وأساسية لحقوق قرارات المجتمع التي ينبغي منحها حماية إضافية من التغييرات.
- 130 توصي CCWG-المساءلة بتقسيم لوائح ICANN الداخلية إلى "لوائح داخلية أساسية" و"لوائح داخلية قياسية" حيث ستكون اللوائح الداخلية الأساسية أكثر صعوبة في التغيير.



- 131 وهكذا، تقترح CCWG-المساءلة جعل اللوائح الداخلية الأساسية أصعب في التغيير من اللوائح الداخلية القياسية بطريقتين:
- من خلال مشاركة سلطة التصريح بعمل تغييرات بين مجلس إدارة ICANN ومجتمع ICANN (يجري تنظيم ذلك من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية في "المجتمع المخول" على النحو المبين في "التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية")
 - من خلال طلب قيمة حدية أعلى للتصريح بإجراء تغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية عن تلك الموجودة في اللوائح الداخلية القياسية.



132 وبالتالي، توصي CCWG-المساءلة بتنفيذ الجوانب التالية في اللوائح الداخلية الأساسية كجزء من مسار العمل 1:

1. المهام والالتزامات والقيم الجوهرية
2. إطار العمل المخصص لعملية المراجعة المستقلة
3. عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
- أ. تعديل المستوى المطلوب لاعتماد مجلس إدارة ICANN على اللوائح الداخلية الأساسية من 2/3 إلى 3/4.
4. الصلاحيات السبع للمجتمع
5. آلية المجتمع باعتباره جهة التعيين الوحيدة
6. مراجعة وظيفة IANA وعملية الفصل التي يتطلبها مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف
7. هياكل اللجنة الدائمة للعملاء وإدارة IANA بعد الانتقال مطلوبة أيضا في مقترح مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف
8. منح حق المعاينة لجهة التعيين الفردية على النحو المبين في قانون الشركات في كاليفورنيا رقم 6330.

- 133 سوف يسهم إنشاء اللوائح الداخلية الأساسية بشكل غير مباشر في تعزيز مساءلة ICANN لمجتمع الإنترنت العالمي من خلال مشاركة صلاحية اتخاذ القرار بصورة موسعة أكثر وزيادة صعوبة تعديل هذه الجوانب المتكاملة في ICANN.
- 134 وهذه التوصية أمر مهم في سياق نقل إشراف IANA، حيث قدمت العلاقة التعاقدية التاريخية مع حكومة الولايات المتحدة ضماناً للمجتمع بأنه من غير المرجح تغيير طبيعة ICANN الأساسية دون اتفاق واسع النطاق. ودون هذه العلاقة، يجب أن تساعد الحماية الإجرائية وحقوق اتخاذ القرار واسعة المشاركة بشأن نطاق وصلاحيات مكونات ICANN الأساسية في الحفاظ على ثقة المجتمع في ICANN وبناءها.

135 التوصيات التفصيلية

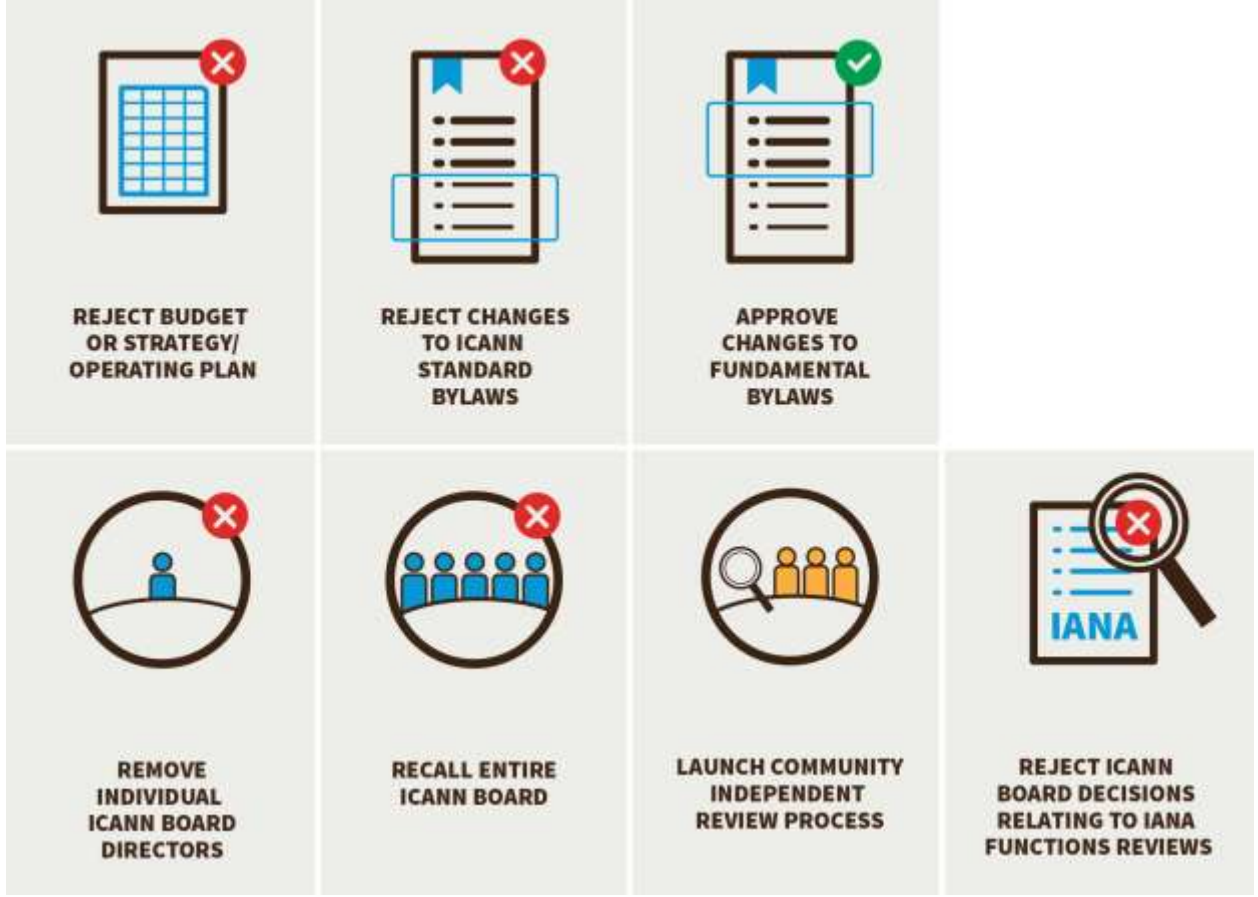
136 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

- تقسيم لوائح ICANN الداخلية إلى "لوائح داخلية أساسية" و"لوائح داخلية قياسية". تتضمن أمثلة اللوائح الداخلية الأساسية ما يلي:
 - المهام والالتزامات والقيم الجوهرية
 - إطار العمل المخصص لعملية المراجعة المستقلة
 - عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس
 - الصلاحيات السبع للمجتمع
 - آلية المجتمع باعتبارها تسمية منفردة، أي "المجتمع المخول"
 - عملية مراجعة وظائف IANA، مراجعة وظيفة IANA الخاصة وعملية الفصل التي يتطلبها مقترح انتقال دور الإشراف على IANA
 - كما تعتبر اللجنة الدائمة للعملاء وحوكمة الهيئة القانونية لما بعد عملية انتقال الإشراف على وظائف IANA أيضاً مطلوبة في مقترح انتقال دور الإشراف على IANA
 - منح حق المعاينة لجهة التعيين الفردية على النحو المبين في قانون الشركات في كاليفورنيا رقم 6330.
- يتم تعيين لوائح ICANN الداخلية تحت فئة "اللوائح الداخلية الأساسية" التي ستكون أكثر صعوبة في التغيير. أما اللوائح الداخلية الباقية (أو "القياسية") فستتطلب أيضاً مشاورات قبل إمكانية تغييرها.
- طلب الموافقة على أي تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس من كل من مجلس ICANN والمجتمع على النحو المبين في صلاحيات المجتمع ذات الصلة (راجع "التوصية رقم 4: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة (ICANN): صلاحيات المجتمع الجديد السابع").
- زيادة القيمة الحدية لموافقة مجلس ICANN على تغيير لائحة داخلية أساسية أو عقد التأسيس من الثلثين إلى 75%.

137 الملحقات ذات الصلة

- 138 الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية" و"لوائح داخلية أساسية"
- 139 الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع

التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع



140 اقترحت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN مجموعة مكونة من خمس صلاحيات للمجتمع تهدف إلى تخويل المجتمع من عقد مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة هم عن مبادئ الهيئة (المهمة والالتزامات والقيم الجوهرية). تتمثل صلاحيات المجتمع المقترحة في:

صلاحيات رفض موازنة مؤسسة ICANN أو الخطط الاستراتيجية/التشغيلية

صلاحيات رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN

صلاحيات إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الأفراد

صلاحيات استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل

صلاحيات اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

صلاحيات إطلاق عملية مراجعة مستقلة ملزمة

صلاحيات رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ

عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA

141 ومن الأهمية بمكان أن نلاحظ أن الصلاحيات المذكورة أعلاه - فضلاً عن إطلاق مجموعة العمل عبر المجتمع للفصل 5، (كما هو مطلوب من تبعيات إشراف مجموعة العمل عبر المجتمع) - يمكن أن تُعزز باستخدام عملية المراجعة للمجتمع أو صلاحية استدعاء مجلس الإدارة بأكمله.

142 صلاحية رفض موازنة مؤسسة ICANN أو الخطط الاستراتيجية/التشغيلية

143 يمثل حق وضع الميزانيات والتوجيهات الاستراتيجية صلاحية حوكمة مهمة لأي منظمة. ومن خلال تخصيص الموارد وتحديد الأهداف التي يتم توجيه تلك الموارد إليها، يكون للخطط الاستراتيجية والتشغيلية والميزانيات تأثيراً كبيراً حول ما تقوم به هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة وكيف تقوم بدورها بصورة فعّالة. يلعب مجتمع مؤسسة ICANN بالفعل دوراً فعالاً في تقديم مساهمة في هذه الوثائق الرئيسية من خلال المشاركة في عمليات التشاور الحالية التي تنظمها مؤسسة ICANN.

144 لتوفير ضمانات مساءلة إضافية، اقترحت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن تُعطى للمجتمع صلاحية رفض ما يلي:

- الخطة الخمسية الاستراتيجية لمؤسسة ICANN
- الخطة الخمسية التشغيلية لمؤسسة ICANN
- الخطة التشغيلية السنوية والموازنة لمؤسسة ICANN
- موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA

145 قررت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن الالتزام المنفصل سيكون لازماً لكل موازنة أو خطة إستراتيجية/تشغيلية. يمكن الطعن في الموازنة أو الخطة الإستراتيجية/التشغيلية فقط إذا كانت هناك قضية (قضايا) هامة جلبت في مرحلة المشاركة التي لم تُعالج بشكل صحيح قبل الموافقة.

146 سوف يطلب من المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي تقدم التماساً برفض الموازنة أو الخطة الاستراتيجية/التشغيلية أن تعمد الأساس المنطقي وأن تحصل على دعم لالتماسها من منظمة داعمة أو لجنة استشارية واحدة على الأقل وفقاً لعملية التصعيد.

147 كما وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض أي موازنة إستراتيجية أو تشغيلية أو سنوية بالتفصيل في "التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.

148 وفي حالة استخدام الصلاحية لرفض الموازنة السنوية، سوف تم تفعيل الموازنة المؤقتة (هناك تفاصيل بشأن الموازنة المؤقتة قيد التطوير حالياً).

149 موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA

150 تحت هذه الصلاحية، سوف يكون المجتمع قادراً على النظر في موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة كموازنة منفصلة. تعتبر موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة حالياً جزءاً من الخطة التشغيلية السنوية وموازنة مؤسسة ICANN.

151 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه ينبغي أن يكون هناك عمليتين متميزتين فيما يتعلق بصلاحية المجتمع بشأن رفض ميزانية ووظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة وصلاحيتها لرفض ميزانية هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة، مما يلي المتطلبات المحددة التي قدمها مقترح انتقال دور الإشراف على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة. لن يكون لاستخدام صلاحية المجتمع لرفض موازنة مؤسسة ICANN أي تأثير على موازنة هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة ((IANA)، ولن يكون لرفض موازنة هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة أي تأثير على موازنة مؤسسة ICANN.

⁵ إذا توصلت عملية مراجعة وظائف IANA التابعة لإشراف مجموعة العمل عبر المجتمعات إلى قرار أنه يلزم إجراء عملية فصل، فسوف توصي بإنشاء مجموعة العمل عبر المجتمع للفصل. وسوف يتوجب الحصول على موافقة على هذه التوصية بمعرفه الأغلبية العظمى في كل من مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة ومجلس منظمة دعم أسماء رمز البلد طبقاً للإجراءات العادية لكل منهما من أجل تحديد الأغلبية المطلقة، وسوف يتوجب الحصول على الموافقة بمعرفه مجلس إدارة ICANN بعد عملية تعليق عامة، بالإضافة إلى آلية مجتمع مستمدة من عملية مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN.

- 152 بالإضافة إلى ذلك، لتعزيز التدرج من الأدنى إلى الأعلى، فإن النهج التعاوني الذي تستخدمه مؤسسة ICANN حاليًا لتحويل المجتمع من تقديم مساهمة في وثائق الموازنة، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بإضافة العملية التشاورية الحالية إلى اللوائح الداخلية لموازنة وظائف ومؤلف مؤسسة ICANN.
- 153 كما وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض موازنة وظائف IANA بالتفصيل في "التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 154 وفي حالة استخدام الصلاحية لرفض موازنة وظائف مؤسسة ICANN السنوية، فسوف تم تفعيل الموازنة المؤقتة (هناك تفاصيل بشأن الموازنة المؤقتة قيد التطوير حاليًا).

155 صلاحية رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN

- 156 للوقاية من إمكانية أن يقوم مجلس إدارة ICANN بتعديل اللوائح الداخلية الأساسية من جانب واحد دون استشارة المجتمع، توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم منح المجتمع الصلاحية لتغيير اللوائح الداخلية القياسية لمؤسسة ICANN بعد موافقة مجلس الإدارة عليها، ولكن قبل سريان التغييرات. ويجب أن تستغرق أي تغييرات أقرها مجلس الإدارة 15 يومًا للدخول حيز التنفيذ لتحويل المجتمع أن يقرر ما إذا كان ينبغي أن يبدأ الالتماس لرفض التغيير.
- 157 هذه الصلاحية - فيما يتعلق باللوائح الداخلية القياسية - عبارة عن عملية رفض تستخدم لتخبر مجلس إدارة ICANN أن المجتمع لا يدعم التغيير الذي وافق عليه مجلس الإدارة. وهي لا تمكن المجتمع من إعادة كتابة تغيير اللائحة القياسية الذي اقترحه مجلس الإدارة.
- 158 كما وردت عمليات التصعيد والإنفاذ لهذه الصلاحية في "التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ." باستثناء ما يلي:

- تكون عمليات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN التي بها استثناء لرفض اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع السياسة. وسوف يكون الاستثناء على النحو التالي:
 - تتطلب اللوائح الأساسية ألا يجمع مجلس إدارة ICANN بين الموافقة على تغييرات اللائحة التي هي نتيجة لعملية وضع السياسة وأي تغييرات أخرى على اللائحة
 - تتطلب اللوائح الأساسية أن يشير مجلس إدارة ICANN بوضوح إلى ما إذا كان تغيير اللائحة هو نتيجة لعملية تطوير سياسة عندما يوافق المجلس على التغيير
 - تتطلب اللوائح الأساسية التي تتعامل مع رفض تغيير اللائحة، إذا كان تغيير اللوائح هو نتيجة لعملية وضع سياسة، أن تقوم المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة بدعم رسمي للتمسك بمنتهى المجتمع وممارسة سلطة رفض تغيير اللائحة. إذا كانت المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة التي تتطلب تغيير اللائحة لا تدعم رسميًا التمسك بأحد منتهيات المجتمع أو ممارسة السلطة لرفض اللائحة، ومن ثم لا يمكن استخدام سلطة المجتمع لرفض اللائحة.

159 صلاحية اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس

- 160 للوقاية من إمكانية أن يقوم مجلس إدارة ICANN بتعديل اللوائح الداخلية و/أو بنود التأسيس من جانب واحد دون استشارة المجتمع، قررت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه يجب تعزيز عملية تشاور المجتمع في اللوائح الداخلية الأساسية. قد يكون تغيير المجموعة المقترحة من اللوائح الأساسية أصعب من اللوائح الداخلية المعيارية لسببين:
- سوف تكون صلاحية تغيير اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس مشتركة بين مجلس إدارة ICANN ومجتمع ICANN
 - سوف يكون الحد الأدنى للدعم المطلوب لتغيير اللائحة الأساسية أعلى بكثير من مستوى تغيير اللوائح الداخلية القياسية

- 161 وتؤكد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على أهمية أن يكون مجلس إدارة ICANN ومجتمع ICANN قادرين على تحديد اللائحة الأساسية الجديدة بمرور الوقت أو تغيير اللوائح الحالية أو إلزتها للتأكد من أن مؤسسة ICANN يمكن أن تتكيف مع بيئة الإنترنت المتغيرة.

- 162 وفيما يلي عمليات التصعيد بخصوص هذه الصلاحيات:

- 163 الخطوة 1. ينشر مجلس إدارة ICANN موافقته على تعديلات اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس

164 **الخطوة 2. مؤتمر هاتفي (15 يوماً للتنظيم والانعقاد من تاريخ نشر مجلس ICANN اعتماده للتعديل في اللوائح الداخلية الأساسية و/أو عقد التأسيس)**

- ⊙ تستضيف مؤسسة ICANN مؤتمر عبر الهاتف مفتوحاً لأي مشاركين مهتمين وستوفر خدمات الدعم. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثّرت.

165 **الخطوة 3. قرار عقد منتدى (في غضون 7 أيام من انتهاء المؤتمر عبر الهاتف)**

- ⊙ إذا دعت ثلاثة أو أكثر من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية منتدى مجتمعي خلال فترة 7 أيام سيتم تنظيم منتدى المجتمع
- ⊙ في حالة عدم حصول مقترح عقد منتدى على الدعم المطلوب في غضون 7 أيام، فستحول العملية مباشرة إلى اتخاذ قرار بشأن صلاحية المجتمع.

166 **الخطوة 4. عقد منتدى مجتمعي (في غضون 15 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار عقده)**

- ⊙ من المتوقع أن يتضمن ذلك وسائل المشاركة عن بعد مثل المؤتمرات الهاتفية والاجتماعات من نوع Adobe Connect خلال فترة أقصاها يوم أو يومين. وما لم يُبَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهاً لوجه. وسيكون المنتدى مفتوحاً أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم، بما في ذلك نشر التسجيلات والنصوص. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثّرت.
- ⊙ سيكون المنتدى المجتمعي مفتوحاً أمام جميع المشاركين المهتمين وسوف تقدم مؤسسة ICANN خدمات دعم. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثّرت.
- ⊙ يتمثل الغرض من المنتدى المجتمعي في تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتزام وخلافه) والآراء بشأن الالتزام المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه
- ⊙ لن يتخذ المنتدى المجتمعي قرارات ولن يطلب إجماع. ولن يقرر ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتزام إلى مرحلة القرار أم لا. يعود هذا القرار إلى المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية لاتخاذها بعد المنتدى
- ⊙ يتعين على المنتدى المجتمعي أن يدير/يحكم بطريقة عادلة ومحيدة
- ⊙ على المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية ذات الصلة أن تحدد مدى الحاجة لمزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى
- ⊙ سيقوم الموظفون بجمع ونشر السجل العام للمنتدى (المنتديات)، بما في ذلك جميع المذكرات الخطية

167 **الخطوة 5. قرار استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول (في غضون 15 يوماً من ختام منتدى المجتمع)**

- ⊙ إذا دعت أربعة أو أكثر من المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 15 يوماً، فسوف يستخدم التسمية المنفردة صلاحيته.
- ⊙ إذ لم تلبى الحدود المطلوبة خلال فترة الـ 15 يوماً، عملية التصعيد التي تنتهي بدون تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية المعتمدة.

168 **الخطوة 6. تقديم المشورة لمجلس إدارة ICANN (يوم واحد)**

- ⊙ ينصح المجتمع المخول مجلس الإدارة بتطبيق القرارات التي اتخذها.

- 169 **صلاحية إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الأفراد**
- 170 تُخوّل الصلاحية المقترحة لإقالة مديرين فرديين من مجلس إدارة ICANN إقالة المدير قبل انتهاء مدة عقده الحالية. وكان هذا مطلب رسمي من الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع. وفي الوقت الحالي، تتوافر صلاحية إقالة مديرين فرديين لمجلس إدارة ICANN نفسه فقط وفقاً للوائح الداخلية الحالية.
- 171 مع مراعاة أن مجلس الإدارة في ICANN يمكنه ترشيحه بطريقتين مختلفتين بصورة كبيرة، ترشيح اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم المحددة أو لجنة الترشيح، ستكون كل عملية إقالة لأي نوع من الأعضاء مختلفة.
- 172 في الحالات التي ترى فيها المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية الترشيحية أن هناك مشكلة جوهرية في عضو مجلس الإدارة المرشح، يمكنها استخدام عملية التصعيد التالية لتحديد ما إذا كان مستحسنًا إقالة المدير أم لا. ومن الأهمية بمكان معرفة أن هذه العملية يمكن استخدامها مرة واحدة فقط أثناء فترة المدير، إذا توصلت العملية إلى خطوة لاجتماع المنتدى المجتمعي أو أعلى منها ثم فشل في إقالة المدير.
- 173 **المديرون المرشحون من قبل لجنة الترشيح (تتوفر العملية التفصيلية في الملحق رقم 4)**
- ⊙ في الحالات التي يدرك فيها المجتمع أن هناك سببًا لإقالة مدير معين عن طريق لجنة الترشيح، فإنه يمكن استخدام عملية المشاركة والتصعيد لتحديد ما إذا كان على جهة التعيين المنفردة إقالة المدير أم لا. ومن الأهمية بمكان معرفة أن هذه العملية يمكن استخدامها مرة واحدة فقط خلال أي فترة وحيدة يكون فيها المدير في منصبه، إذا توصلت العملية إلى خطوة لاجتماع منتدى المجتمع أو أعلى منها ثم فشل في إقالة المدير.
 - ⊙ لا يتطلب سوى لمنظمتين داعمتين أو لجننتين استشاريتين لعقد منتدى
 - ⊙ لا يتطلب سوى ثلاث منظمات داعمة أو لجان استشارية وليس أكثر من اعتراض واحد، للمجتمع المخول لاستخدام الصلاحية.
 - ⊙ ترشيح بديل
 - يجوز للجنة الترشيح أن ترشد إلى تسمية منفردة لتعيين مدير جديد. ومن المتوقع قيام لجنة الترشيح بتعديل إجراءاتها فيما يخص الحصول على العديد من المرشحين "الاحتياطيين".
 - سوف يشغل استبدال أعضاء مجلس الإدارة نفس "المنصب"، وسوف يظلون حتى نهاية فترة الخدمة التي كان أعضاء مجلس الإدارة الأصليين سيقومون بها.

- 174 **المديرون المرشحون من قبل منظمة داعمة أو لجنة استشارية (تتوفر العملية التفصيلية في الملحق رقم 4)**
- 175 في الحالات التي تعتقد فيه المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية الترشيحية أن هناك سببًا لإقالة المدير الذي رشحته، فإنه يمكن استخدام عملية التصعيد التالية لتحديد ما إذا كان المجتمع المخول سيقبل المدير أم لا. ومن الأهمية بمكان معرفة أن هذه العملية يمكن استخدامها مرة واحدة فقط أثناء فترة المدير، إذا توصلت العملية إلى خطوة لاجتماع منتدى المجتمع أو أعلى منها ثم فشل في إقالة المدير.
- لا يمكن بدء الالتماس إلا في المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي رشحت المدير.
 - يعد الالتماس لعقد مؤتمر عبر الهاتف ناجحًا إذا وافقت المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي رشحت المدير على ذلك.
 - إذا تم قبول الالتماس، فسوف يجتمع رئيس المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية ذات الصلة على الفور بشكل خاص (عن طريق الهاتف أو شخصيًا) مع المدير المعني لمناقشة الالتماس الحاصل على موافقة. وفي حالة عدم التوصل إلى قرار، فسوف تحدد المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية موعدًا لعقد مؤتمر عبر الهاتف في غضون 7 أيام من قبول الالتماس. كما ستعلن المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التبرير المكتوب في المؤتمر الهاتفي.
 - تضي العملية مباشرة نحو منتدى المجتمع بعد المؤتمر عبر الهاتف في حالة عدم حل الخلافات بين الأطراف.

- وفي نهاية منتدى المجتمع، سوف يصدر رئيس منتدى المجتمع دعوة رسمية للحصول على تعليقات وتوصيات من المجتمع، وسيتم إرسال المساهمة الواردة إلى المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية ذات الصلة ونشر للجمهور في غضون 7 أيام
- تنشر المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية تعليقاتها وتوصياتها (في غضون 7 أيام)
- وتقع مسؤولية اتخاذ قراره باعتباره مجتمع مخول (في غضون 7 أيام من انتهاء فترة التعليق) على عاتق المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية المرشحة وحدها. على هذا النحو، فإن الحد الأدنى هو 1.
- ترشيح بديل
- تكون اللجنة المنظمة أو الاستشارية المعنية مسؤولة عن ترشيح شخص لشغل المنصب الشاغر في مجلس إدارة ICANN عن طريق العملية المعتادة الخاصة بها (على النحو المبين في المادة السادسة، القسم 12.1 من اللوائح الداخلية).
- سوف يشغل استبدال أعضاء مجلس الإدارة نفس "المنصب"، وسوف يظلون حتى نهاية فترة الخدمة التي كان أعضاء مجلس الإدارة الأصليين سينهونها. وأي عضو مجلس إدارة يتم تعيينه في تلك الظروف لن يتم احتساب مدتهم المتبقية في عملهم في مقابل أي حدود على المدة، والتي يخضعون لها خلافًا لذلك.

176 صلاحية استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل

- 177 تعتقد مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه هناك حالات قد لا يكون إقالة مجلس الإدارة الفرديين من مجلس إدارة ICANN كافيًا لعلاج المساءلة في المجتمع.
- 178 وفي الحالات التي يدرك فيها المجتمع هناك مجموعة من المشاكل أصبحت من المستحيل حلها، فسوف يرغب المجتمع في الإشارة إلى افتقارها إلى الثقة في مجلس الإدارة قبل تقديم التماس لاستدعاء (أي إقالة) مجلس إدارة ICANN بأكمله (باستثناء المدير التنفيذي الذي يتم تعيينه من قبل مجلس الإدارة). تعتبر صلاحية استدعاء مجلس إدارة آلية إنفاذ حاسمة بالنسبة للمجتمع بموجب نموذج التسمية المنفردة لأنه يمكن استخدامها لدعم صلاحيات المجتمع الأخرى وتوفر آلية مساءلة نهائية وملزمة.
- 179 وبفضل ممارسة هذه الصلاحية، يمكن إقالة مجلس إدارة ICANN بأكمله (باستثناء المدير التنفيذي) من قبل المجتمع. ومع ذلك، فمن غير المرجح أن المجتمع سوف يستخدم هذه الصلاحية بلا مبالاة، وقد تم تصميم مسار المشاركة و التصعيد للتشجيع على الاتفاق بين مجلس الإدارة والمجتمع. إذا كان من المقرر أن يتم استدعاء مجلس إدارة ICANN، فسوف يحل مجلس الإدارة المؤقت محله. سيتم تعيين مجلس الإدارة المؤقت مع ممارسة صلاحية المجتمع لضمان استمراريته.
- 180 وتتوقع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن يتم ممارسة هذه الصلاحية فقط باعتبارها الملجأ الأخير بعد فشل جميع المحاولات الأخرى في التوصل لتسوية. نظرًا لأن استدعاء مجلس الإدارة سيكون معوقًا للغاية بالنسبة للهيئة بأكملها، فقد أدرجت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN عدة ضمانات في عملية التصعيد المقترحة لضمان أن يصل هذا القرار إلى مرحلة النضج ومستوى الدعم اللازمين قبل إمكانية استخدامه.
- 181 ستدرج تفاصيل عمليتي التصعيد والإنفاذ لاستدعاء مجلس الإدارة بالكامل ضمن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة، التصعيد، الإنفاذ، باستثناء أن منظمات الدعم واللجان الاستشارية ولجنة الترشيح يجب أن يكون لديها أعضاء جاهزين للتواجد في المجلس المؤقت قبل اتخاذ قرار حول استخدام صلاحية استدعاء المجلس بالكامل:

يتمثل الحد الأدنى لاستدعاء منتدى المجتمع في دعم ثلاثة منظمات داعمة أو لجنة استشارية.

كما يتمثل الحد الأدنى لاستخدام الصلاحية في دعم أربعة منظمات داعمة ولجنة استشارية وعدم وجود ما يزيد عن معارضة واحدة.

- 182 **مجلس الإدارة المؤقت**
- 183 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن تضاف اللائحة التي تنص على أنه إذا تمت إقالة مجلس الإدارة فسوف يحل مجلس الإدارة المؤقت مكانه طالما هناك حاجة لعملية اختيار/انتخاب لمجلس إدارة بديل ليحل محله. سوف تضع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية ولجنة الترشيح عمليات استبدال تضمن أن مجلس الإدارة المؤقت لن يكون يظل ساريًا لمدة تزيد عن 120 يومًا. وسوف تكون لمجلس الإدارة المؤقت نفس ما لمجلس الإدارة الذي يحل محله من صلاحيات وواجبات. يعتبر وجود مجلس إدارة ساريًا في جميع الأوقات أمر بالغ الأهمية للاستمرارية التشغيلية لمؤسسة ICANN كما أنها شرطًا قانونيًا.
- 184 سوف تذكر اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أنه - باستثناء الظروف التي تحتاج إلى قرارات عاجلة لحماية (المرونة والاستقرار والشفافية) SSR نظام أسم النطاق - فسوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت مع المجتمع من خلال قيادة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية قبل اتخاذ القرارات الكبرى. حيثما كان ذلك مناسبًا، سوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت أيضًا من خلال منتدى مؤسسة ICANN قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يعني إجراء تغيير جوهري في إستراتيجية مؤسسة ICANN أو سياساتها أو إدارتها، بما في ذلك استبدال الهيئة المؤسسة العاملة والمدير التنفيذي.
- 185 **صلاحية إطلاق عملية مراجعة مستقلة مجتمعية**
- 186 قد يتم إطلاق عملية مراجعة مستقلة مجتمعية لأسباب سوى إنفاذ القرار على النحو المبين في التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ. وقد يمثل أحد الأمثلة في ضرورة توفير مؤسسة ICANN الوثائق اللازمة وفق ما تقتضيه حقوق التفتيش.
- 187 قد يتم إطلاق عملية مراجعة مستقلة مجتمعية لأي من الأسباب التالية:
1. سماع دعاوى أو حلها بخصوص مؤسسة ICANN، من خلال مجلس إدارتها أو موظفيها، والتي قد تصرفت (أو فشلت في التصرف) بما يمثل انتهاكًا لنظام ICANN الأساسي أو لوائحها الداخلية (بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة/مدخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة داعمة).
 2. التوفيق بين القرارات المتضاربة في العملية المحددة "لجان الخبراء".
 3. الاستماع إلى الدعاوى التي تتطوي على حقوق المجتمع المخول وحلها بموجب بنود التأسيس أو لوائح ICANN الداخلية (تخضع لحدود التصويت).
- 188 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض موازنة وظائف IANA بالتفصيل في "التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ".
- 189 **صلاحية رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذية عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA**
- 190 تُعد مراجعة وظائف IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة ومجموعة العمل عبر المجتمع الخاصة بالفصل كلها عبارة عن هياكل حيث استلزم الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع تضمين مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN في اللوائح الداخلية الأساسية للإشراف على عمليات مشغل وظائف IANA. وعلى هذا النحو، قد تتواجد هذه الهياكل داخل مؤسسة ICANN وقد يتطلب العديد من هذه التوصيات موافقة مجلس إدارة ICANN قبل التنفيذ (أي إجراء تعديلات على بيان عمل مشغل وظائف IANA). وأفاد الإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع بضرورة احترام مجلس إدارة ICANN توصيات مختلف هذه الهيئات، كما يتطلب ذلك أن تُوقر مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN آليات لضمان إنفاذ توصيات هذه الجهات.⁶
- 191 وردت عمليات التصعيد والإنفاذ بخصوص رفض موازنة وظائف IANA بالتفصيل في "التوصية رقم 2: تخويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ".

⁶ راجع التقرير النهائي للإشراف على مجموعة العمل عبر المجتمع للحصول على مزيد من التفاصيل.

192 التوصيات التفصيلية

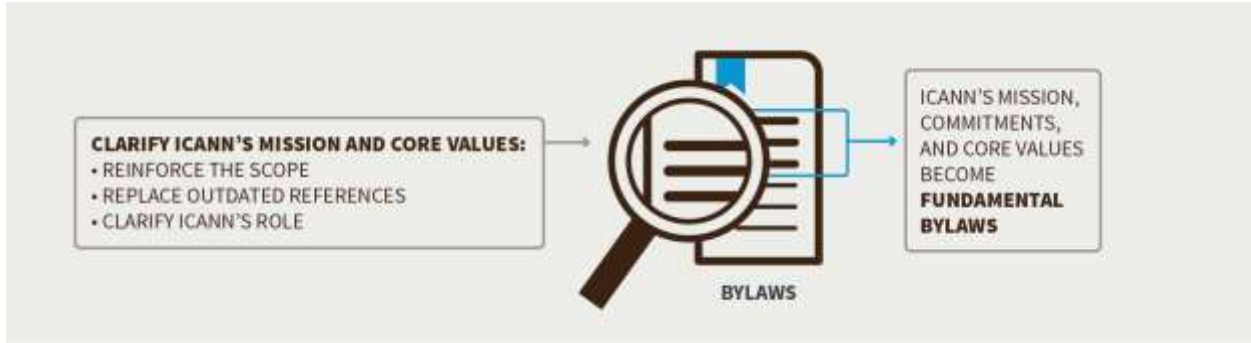
193 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتحديد صلاحيات المجتمع التالية وفقاً للوائح الأساسية:

1. رفض الموازنة أو الإستراتيجية/خطط التشغيل
 2. رفض التعديلات المقترحة على اللوائح الداخلية "القياسية" لمؤسسة ICANN
 3. اعتماد تعديلات اللوائح الداخلية "الأساسية" و/أو بنود التأسيس
 4. إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN الأفراد
 5. استدعاء مجلس إدارة ICANN بالكامل
 6. إطلاق عملية المراجعة المستقلة، (تكون قرارات اللجنة ملزمة ونافذة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي).
 7. رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA.
- 194 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن تضاف اللائحة الداخلية التي تنص على أنه إذا تمت إقالة مجلس إدارة ICANN بالكامل، فسيتم تشكيل مجلس إدارة مؤقت طالما كانت هناك حاجة لعملية اختيار/انتخاب مجلس إدارة بديل ليحل محله. سوف تضع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية ولجنة الترشيح عمليات استبدال تضمن أن مجلس الإدارة المؤقت لن يكون ساريًا لمدة تزيد عن 120 يومًا. وسوف تكون لمجلس الإدارة المؤقت نفس ما لمجلس الإدارة الذي يحل محله من صلاحيات وواجبات. يعتبر وجود مجلس إدارة ساريًا في جميع الأوقات أمر بالغ الأهمية للاستمرارية التشغيلية لمؤسسة ICANN كما أنها شرطًا قانونيًا.
- سوف تذكر اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN أنه - باستثناء الظروف التي تحتاج إلى قرارات عاجلة لحماية (المرونة والاستقرار والشفافية) SSR نظام أسم النطاق - فسوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت مع المجتمع من خلال قيادة المنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية قبل اتخاذ القرارات الكبرى. حيثما كان ذلك مناسبًا، سوف يتشاور مجلس الإدارة المؤقت أيضًا من خلال منتدى مؤسسة ICANN قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يعني إجراء تغيير جوهري في إستراتيجية مؤسسة ICANN أو سياساتها أو إدارتها، بما في ذلك استبدال الهيئة المؤسّسة العاملة والمدير التنفيذي.
 - ملاحظة: يرد المزيد من التفاصيل بشأن ماهية السلطات بالقسم التالي ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل عن كيفية استخدامها بملحق 2 - تفاصيل بشأن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.
- 195 تكون عمليات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN التي بها استثناء لرفض اللوائح الداخلية القياسية في الحالات التي يكون فيها تغيير اللائحة القياسية هو نتيجة عملية وضع السياسة. وسوف يكون الاستثناء على النحو التالي:
- تتطلب اللوائح الأساسية ألا يجمع مجلس إدارة ICANN بين الموافقة على تغييرات اللائحة التي هي نتيجة لعملية وضع السياسة وأي تغييرات أخرى على اللائحة
 - تتطلب اللوائح الأساسية أن يشير مجلس إدارة ICANN بوضوح إلى ما إذا كان تغيير اللائحة هو نتيجة لعملية تطوير سياسة عندما يوافق المجلس على التغيير
- تتطلب اللوائح الأساسية التي تتعامل مع رفض تغيير اللائحة، إذا كان تغيير اللوائح هو نتيجة لعملية وضع سياسة، أن تقوم المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة بدعم رسمي للتمسك بمنتدى المجتمع وممارسة سلطة رفض تغيير اللائحة. إذا كانت المنظمة الداعمة التي قادت عملية وضع السياسة التي تتطلب تغيير اللائحة لا تدعم رسميًا التمسك بأحد منتديات المجتمع أو ممارسة السلطة لرفض اللائحة، ومن ثم لا يمكن استخدام سلطة المجتمع لرفض اللائحة.

196 الملحقات ذات الصلة

- 197 الملحق 02 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ
- 198 الملحق 03 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"
- 199 الملحق 04 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع

التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة والتزاماتها وقيمها الجوهرية



200 تتضمن اللوائح الداخلية الحالية في ICANN (أ) بيان مهام، (ب) بيان بالقيم الجوهرية، (ج) حكم يحظر السياسات والممارسات غير المنصفة أو الصادرة عن أي طرف بصورة مستقلة بمعاملة متباينة. وهذه هي الأقسام الثلاثة التي تشكل قلب مساءلة ICANN: فهي تلزم ICANN بالتصرف فقط ضمن نطاق مهمتها المحدودة وإدارة أنشطتها بما يتفق مع بعض المبادئ الأساسية. وهكذا، فإن هذه الأقسام الثلاثة توفر أيضاً معياراً يمكن قياس سلوك ICANN مقابله وتحميلها المسؤولية من خلال الآليات القائمة المحسنة مثل إعادة النظر والمراجعة المستقلة.

201 وقد تم اعتماد النص ذي الصلة في اللوائح الداخلية الحالية في 2003. استناداً إلى تعقيبات المجتمع ومناقشاتنا منذ شهر يناير 2015، توصلت مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة إلى أن هذه الأحكام يجب تعزيزها وتحسينها لتقدم ضمانات أكبر بأن ICANN مسؤولة نحو مجتمع الإنترنت العالمي. وقد توصلت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على وجه الخصوص لما يلي:

- أن بيان مهام ICANN يحتاج لتوضيح فيما يتعلق بنطاق صلاحيات سياسات ICANN؛
- أن النص الوارد في اللوائح الداخلية الذي يوضح كيف يجب أن تطبق ICANN قيمها الجوهرية يعتبر ضعيفاً ويتيح لصانعي القرار في ICANN ممارسة حرية تصرف مبالغ فيها؛
- أن اللوائح الداخلية الحالية لا تعكس العناصر الأساسية لتأكيد الالتزامات؛
- أن مجلس الإدارة يجب أن يكون لديه فقط التزام محدود نحو تغيير أحكام المساءلة الرئيسية هذه في لوائح ICANN الداخلية.

202 توضيح تفصيلي

203 يعتبر النص المقترح لتعديلات اللوائح الداخلية تصورياً بطبيعته في هذه المرحلة، وسيحتاج الفريق القانوني لبعض الوقت حتى يقوم بصياغة النص المقترح المناسب للتعديلات على عقد التأسيس واللوائح.

204 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بتغييرات على لوائح ICANN الداخلية لتناول أوجه الصور المبينة أعلاه. لقد حاولت CCWG-المساءلة عن عمد تقليل التغييرات في النص، وفي المخططات التي جاءت بعده، وقد قمنا بإدراج النص الحالي وتقديم خط أحمر يوضح التغييرات المقترحة. وقد ناقشت المجموعة كيفية موازنة احتياجات الحد من مهمة ICANN والقدرة اللازمة للمؤسسة من أجل ضبط البيئة المتغيرة. فيما يلي، نقدم موجزاً للتغييرات المقترحة.

205 بيان مهمة ICANN. توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "بيان مهمة" ICANN، (اللوائح الداخلية، المادة 1، القسم 1):



- توضيح أنّ مهمة ICANN مقصورة على تنسيق وضع وتنفيذ السياسات الموضوعية لضمان التشغيل الآمن والمستقر لنظام اسم النطاق والتي تعتبر ضروريةً بصورة معقولة لتسهيل انفتاح وقابلية تشغيل وسلاسة واستقرار نظام اسم النطاق.
- توضيح أنّ مهمة ICANN لا تتضمن تنظيم الخدمات التي تستخدم نظام اسم النطاق.
- توضيح أن سلطات ICANN معدودة، بمعنى أن أي شيء لا تنص عليه اللوائح الداخلية يقع خارج نطاق سلطة ICANN. لا يعني هذا أن سلطات ICANN لا يمكن أن تتطور، ولكنه يضمن أن أي تغيير سيكون متعمداً ومدعوماً من قبل المجتمع.

206 **القيم الجوهرية.** توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بالتغييرات التالية على "القيم الجوهرية" في ICANN، (اللوائح الداخلية والمادة 3 والقسم 2 والمادة 2 والقسم 3):



207 تقسيم أحكام القيم الجوهرية الحالية إلى التزامات و"قيم جوهرية".

- الاندماج في التزام ICANN في اللوائح للعمل على تحقيق فائدة لمجتمع الإنترنت ككل، وتنفيذ أنشطته بما يتفق مع القانون الساري والقانون الدولي والمعاهدات السارية عبر عمليات متاحة وشفافة تتيح المنافسة. هذه الالتزامات مدرجة الآن في عقد تأسيس ICANN.
- تحديد بعض القيم الجوهرية "كالالتزامات". وتكون هذه القيم أساسية للغاية لتشغيل ICANN حيث يتمثل القصد منها في تطبيقها على نحوٍ متسق وشامل. وتتضمن هذه الالتزامات التزامات ICANN بما يلي:
 - الحفاظ على وتحسين الاستقرار والثوقية والأمان وقابلية التشغيل الشاملة والسلاسة والانفتاح لكل من DNS والإنترنت؛
 - تحديد أنشطتها بهؤلاء الموجودين ضمن مهمة ICANN التي تتطلب أو تستفيد بصورة كبيرة من التنسيق العالمي؛
 - توظيف إجراءات أصحاب مصلحة متعددين متاحة وشفافة وشاملة؛
 - تطبيق السياسات بصورة متسقة وحيادية وموضوعية ونزيهة، بدون إخراج أي طرف بسبب التمييز العنصري.

- تعديل القيم الجوهرية المتبقية بصورة صغيرة لما يلي:

- عكس الأحكام المتعددة في تأكيدات الالتزامات، مثل الكفاءة والتميز التشغيلي والمسؤولية المالية (ملاحظة: لمعلومات أكثر حول إدراج الأحكام المختلفة في تأكيدات الالتزامات ضمن القيم الجوهرية، الرجاء مراجعة التوصية رقم 9: دمج تأكيدات مراجعات الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة)

- أضف إلى ذلك التزام بتجنب الاستيلاء.

208 اختبار التوازن أو التسوية

209 تعديل نص "التوازن" في اللوائح الداخلية لتوضيح طريقة حدوث هذا التوازن أو التسوية. على وجه الخصوص:

كما أن هذه الالتزامات والقيم الجوهرية يُقصد منها التطبيق في أوسع نطاق ممكن من الظروف. وتعكس الالتزامات الميثاق الأساسي لهيئة ICANN مع مجتمع الإنترنت العالمي، ويتمثل الغرض منها في تطبيقها على نحو متسق وشامل على أنشطة ICANN. والطريقة المعينة التي تنطبق بها القيم الجوهرية، بشكل فردي أو جماعي، على كل موقف جديد، يجوز أن تعتمد على العديد من العوامل التي لا يمكن توقعها أو احتسابها بالكامل. وقد تنشأ المواقف بحيث يكون الولاء الأمثل لجميع القيم الجوهرية بشكل متزامن أمر غير ممكن. في أي موقف تجب فيه تسوية إحدى القيم الجوهرية مع أخرى، ربما تكون تلك القيمة قيمة جوهرية منافسة، فيجب أن يحقق التوازن هدف مصلحة عامة مهم في إطار مهمة ICANN المحددة من خلال عملية أصحاب المصلحة المتعددين من أدنى إلى أعلى.

210 أحكام اللوائح الداخلية الأساسية.

توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم اعتماد بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية بعد المراجعة كلوائح داخلية أساسية. (راجع: التوصية رقم 3: إعادة تعريف لوائح ICANN الداخلية باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية")

211 تغييرات من "المسودة الثانية المقترحة لتوصيات مسار العمل 1"

212 حاولت CCWG المساءلة الحد من التغييرات التي تُجرى على لوائح ICANN الداخلية. "الملحق 5: تفاصيل بشأن التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة والتزاماتها وقيمتها الجوهرية" يتضمن خطأً أحمر لنص اللائحة الداخلية الحالي يعرض التغييرات المقترحة عليه.

213 التوصيات التفصيلية

214 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

- تعديل اللوائح الداخلية الأساسية في ICANN لتنفيذ ما يلي:

- توضيح أنّ مهمة ICANN مقصورة على تنسيق وضع وتنفيذ السياسات الموضوعية لضمان التشغيل الآمن والمستقر لنظام DNS والتي تعتبر ضرورية بصورة معقولة لتسهيل انفتاح وقابلية تشغيل وسلاسة واستقرار DNS.
- توضيح أنّ مهمة ICANN لا تتضمن تنظيم الخدمات التي تستخدم DNS أو تنظيم المحتوى الذي تتضمنه هذه الخدمات أو تقدمه.
- توضيح أن سلطات ICANN "معدودة"، بمعنى أن أي شيء لا تنص عليه اللوائح الداخلية يقع خارج نطاق سلطة ICANN.
- تقسيم أحكام القيم الجوهرية الحالية إلى التزامات و"قيم جوهرية".
- تحديد بعض القيم الجوهرية "كالتزامات".
- تعديل القيم الجوهرية المتبقية بصورة صغيرة.
- تعديل نص "التوازن" في لوائح ICANN الداخلية لتوضيح طريقة حدوث هذا التوازن أو التسوية.
- اعتماد بيان المهام والالتزامات والقيم الجوهرية بعد المراجعة كلوائح داخلية أساسية.

- ملاحظة: لتفادي الشك، ينبغي ترخيص اتفاقيات السجل الحالية واعتماد المسجل.
- الملحق ذات الصلة

215 الملحق ذات الصلة

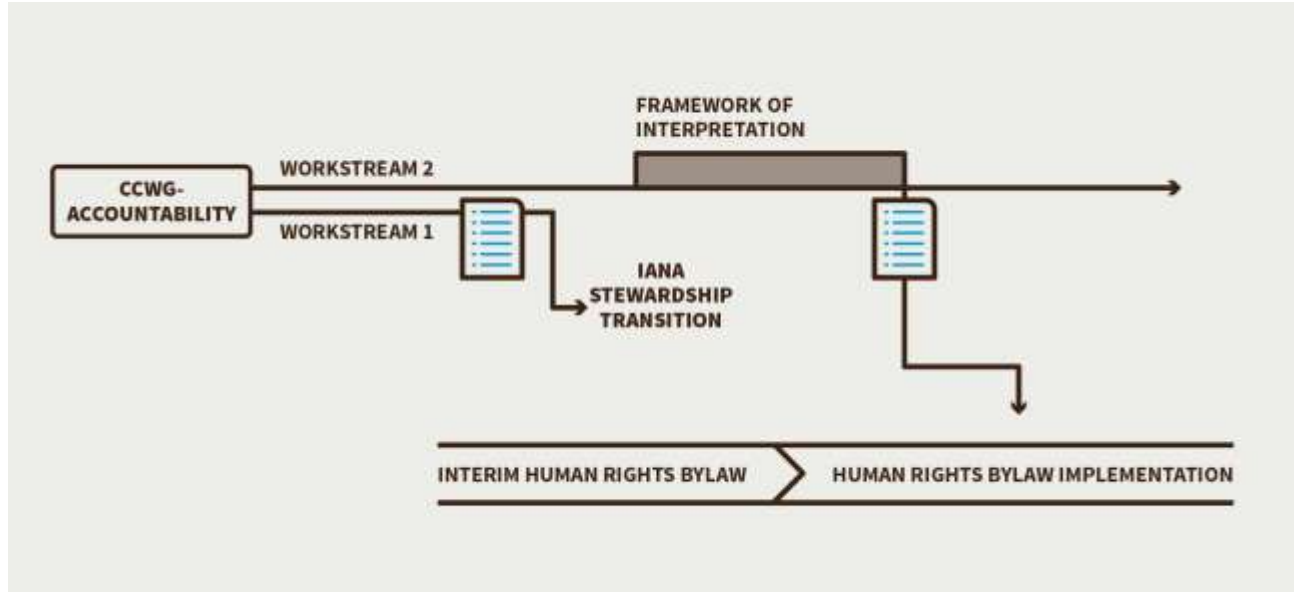
- 216 الملحق 05 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة والتزاماتها وقيمتها الجوهرية

التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً أثناء تنفيذ مهمتها



- 217 تمت مناقشة موضوع وضع الالتزام بحقوق الإنسان في لوائح ICANN بشكل مكثف من طرف مساءلة مجموعة عمل عبر المجتمع .CCWG

- 218 ابتغت مساءلة CCWG المشورة القانونية حول ما إذا كانت الالتزامات المحددة لـ ICANN بحقوق الإنسان ستصبح موضع تساؤل عند إنهاء عقد وظائف IANA بين ICANN و NTIA. وتم التوصل إلى أنه لن يكون هناك تأثير كبير على التزامات ICANN الخاصة بحقوق الإنسان عند إنهاء العقد. ومع ذلك، فقد توصلت مساءلة CCWG إلى أن الالتزام بحقوق الإنسان يجب أن يدرج في لوائح ICANN بُغية الامتثال لمعايير NTIA للحفاظ على انفتاح الإنترنت.



- 219 مسودة حقوق الإنسان المقترحة هذه، ستعيد التأكيد، ضمن نطاقها ومهمتها المركزيين، على التزامات ICANN الموجودة مسبقاً، وستوضح التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان.
- 220 تهدف التعديلات المضافة على مسودة اللائحة منذ المسودة 2، إلى منع توسع المهام أو "زحف المهام" وذلك بالنص على أن التزام ICANN باحترامها لحقوق الإنسان المعترف بها دولياً، يجري "داخل إطار مهمتها وعملياتها".
- 221 المسودة المقترحة لا تفرض أي واجب للإنفاذ من طرف ICANN، ولا أي التزام لـ ICANN باتخاذ إجراءات لتعزيز اللائحة.
- 222 وبالإضافة إلى ذلك، فقد حددت مساءلة CCWG العديد من مجالات العمل في مسار العمل 2، والتي من شأنها أن تُفعل بشكل تام التزام ICANN بحقوق الإنسان، بما في ذلك تطوير إطار عمل للتفسير.
- 223 ولضمان تنفيذ الأعمال الموكلة إلى مسار العمل 2، تقترح مساءلة CCWG أن تضاف لائحة مؤقتة، تحدد المجالات التي يجب معالجتها، إلى اللوائح الحالية. ستبقى هذه اللائحة المؤقتة مع لوائح ICANN حتى يتم إصدار إطار عمل تفسيري خاص باللائحة الفعلية لحقوق الإنسان.

224 التوصيات التفصيلية

225 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

- إدراج لائحة داخلية بالمقصد التالي في توصيات مسار العمل 1:

○ "في إطار مهمتها وضمن عملياتها، ستحترم ICANN حقوق الإنسان المعترف بها دولياً. لا يُجبر هذا الالتزام ICANN، ولا أي كيان مرتبط بـ ICANN، بأي شكل من الأشكال، على حماية أو إنفاذ حقوق الإنسان بما يتجاوز ما قد يكون واجباً بموجب القانون المعمول به. وعلى وجه الخصوص، فلا ينشئ هذا أيّ إلزام إضافي لـ ICANN للرد أو النظر في أي شكوى أو طلب أو مطالبة تسعى لإنفاذ حقوق الإنسان من قبل ICANN."

○ ولضمان تنفيذ أنشطة مسار العمل 2 المتعلقة بحقوق الإنسان، تقترح مساءلة CCWG مسودة لائحة مؤقتة، يجب تبنيها كجزء من مسار العمل 1. وسوف تتضمن اللائحة المؤقتة ما يلي:

"وسيتم تنفيذ اللائحة xx وفقا لإطار التفسير الذي سيتم تطويره كجزء من "مسار العمل 2" من قبل مساءلة CCWG أو مجموعة عمل عبر المجتمع أخرى معتمدة لمثل هذا الغرض من جانب واحدة أو أكثر من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية. يجب وضع هذه المجموعة بسرعة، وذلك لوضع إطار تفسير مناسب في أسرع وقت ممكن، ولن يتجاوز ذلك في أي حال، وقت مرور سنة على اعتماد اللائحة xx. " (ستبقى هذه اللائحة المؤقتة مع لوائح ICANN حتى يتم إصدار إطار عمل تفسيري خاص باللائحة الفعلية لحقوق الإنسان).

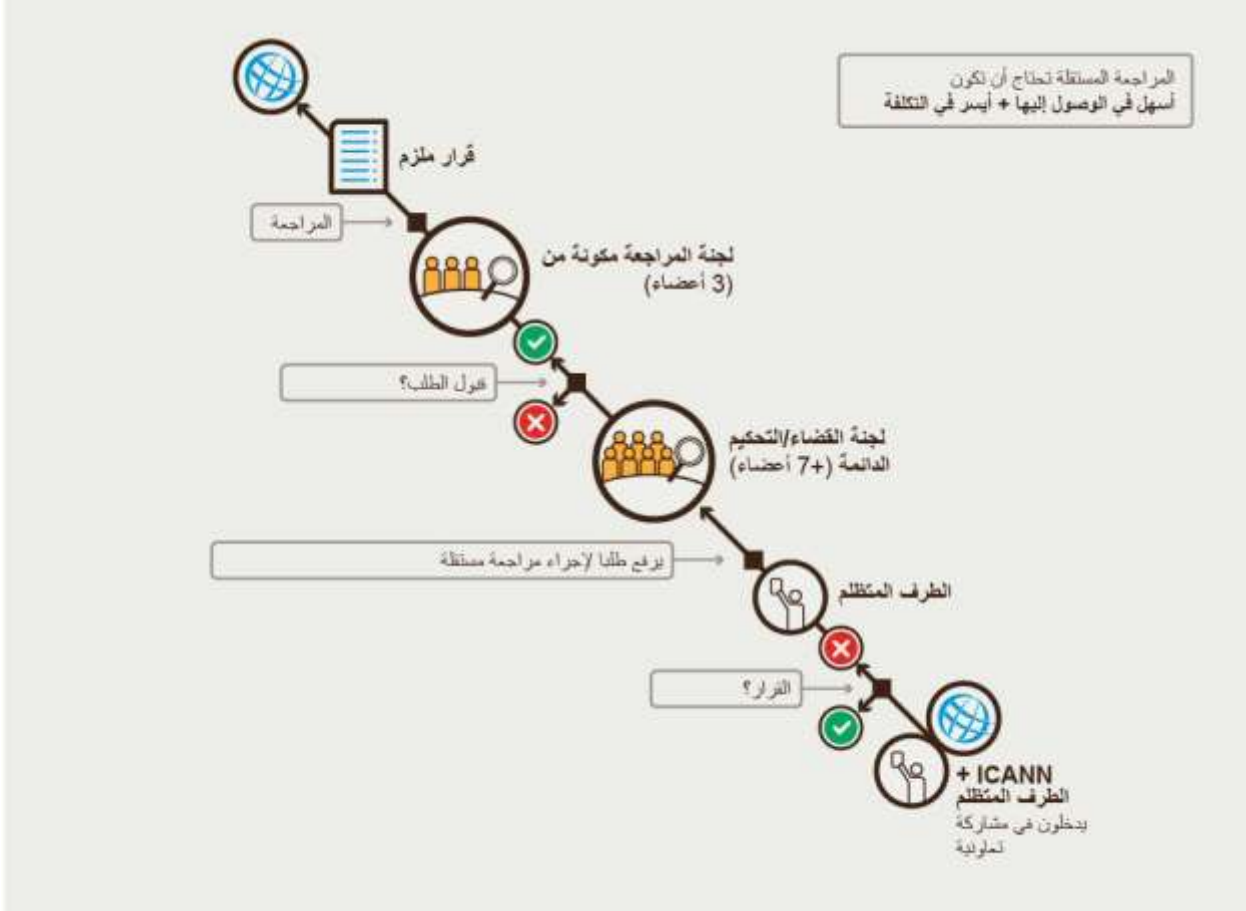
- بما في ذلك أنشطة مسار العمل 2 التالية
- لقد حددت مساءلة CCWG العديد من مجالات العمل في مسار العمل 2، من أجل التفعيل التام للالتزام ICANN بحقوق الإنسان:
- وضع إطار عمل للتفسير خاص باللائحة حقوق الإنسان
- الأخذ بعين الاعتبار أيا من الاتفاقيات المحددة لحقوق الإنسان أو غيرها من المعاهدات التي يتعين على ICANN استخدامها لتفسير اللائحة الداخلية وتنفيذها
- الأخذ بعين الاعتبار السياسات والأطر - إن وجدت - التي تحتاجها هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة للتطوير أو التحسين للوفاء بالتزامها تجاه حقوق الإنسان
- النظر في الكيفية التي يجب أن تُناقش وتُصاغ بها أطر العمل الجديدة هذه، تمشيا مع عمليات وبروتوكولات ICANN الحالية، لضمان إشراك واسع لأصحاب المصلحة في العملية
- الأخذ بعين الاعتبار تأثير هذه اللائحة الداخلية، إن وُجد، على اعتبار ICANN للمشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC)
- الأخذ بعين الاعتبار مدى تأثير هذه اللائحة على كيفية تنفيذ عمليات ICANN، في حال وجوده
- الأخذ بعين الاعتبار كيف سيتفاعل تفسير وتنفيذ هذه اللائحة مع سياسات وإجراءات ICANN الحالية والمستقبلية.

226 الملحقات ذات الصلة

227 الملحق 06 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها

التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

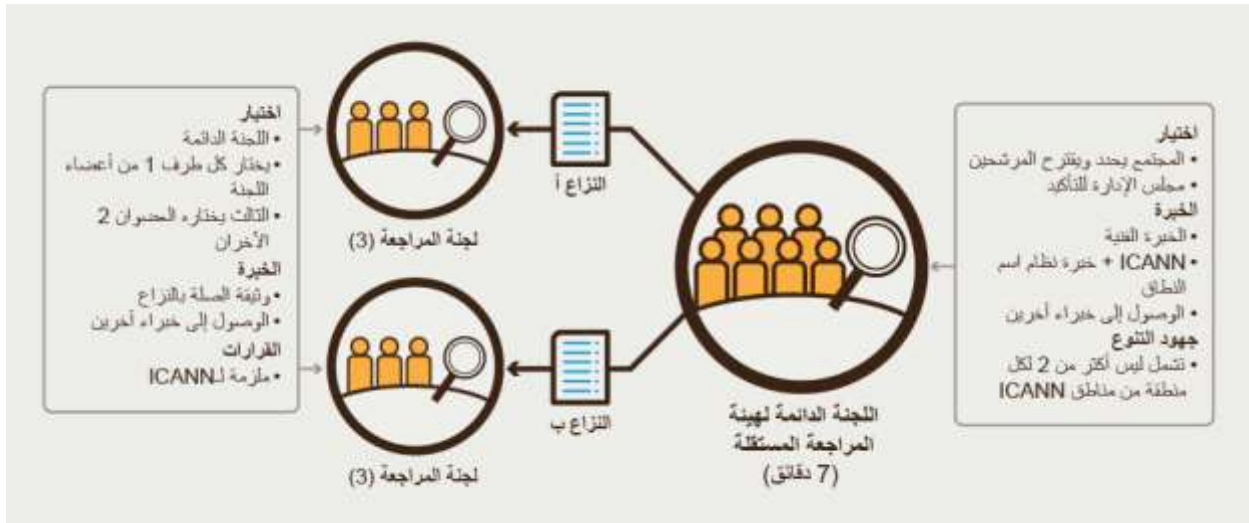
228 يتمثل الغرض الكلي من عملية المراجعة المستقلة (IRP) في ضمان أن أي إجراء أو إغفال من ICANN لا يتجاوز نطاق المهمة التقنية المحددة لها وأنها تتصرف وفق كلاً من نظامها الأساسي ولائحتها الداخلية.



229 توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن عملية المراجعة المستقلة والحالية يجب تعديلها كالتالي:

230 السماع والحل والتسوية كما يلي:

- سماع أو حل دعاوى أن ICANN من خلال مجلس إدارتها أو موظفيها قد تصرفت (أو فشلت في التصرف انتهاكاً لنظامها الأساسي أو اللوائحها) بما في ذلك أي انتهاك للوائح الناتجة عن الإجراءات المتخذة استجابة لمشورة / مدخلات من أي لجنة استشارية أو منظمة (دعم)
- التوفيق بين القرارات المتضاربة في العمليات المحددة لـ "لجان الخبراء"
- الاستماع وحل الدعاوى التي تنطوي على حقوق العضو الوحيد بموجب القوانين أو اللوائح (تخضع لحدود التصويت)
- سماع وحل ما يترتب عن دعاوى أن ICANN لم تلب متطلبات سياسة الإفصاح عن المعلومات الموثقة



231 **وجود لجنة قضائية/تحكيمية دائمة:** يتم تكليفها بمهام المراجعة والتحكيم فيما يتعلق بالشكاوى المقدمة من أفراد و/أو جهات و/أو المجتمع الذي تضرر بصورة مادية من خلال إجراء هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة أو الإغفال من جانبها في انتهاك لبنود التأسيس و/أو اللوائح الداخلية.

232 **تشكيل الهيئة والخبراء:** بحد أدنى 7 أعضاء مع سقف طموح عدد من المحاضرين من أي منطقة واحدة (على أساس عدد أعضاء الفريق الدائم ككل). خبرة قانونية كبيرة، خاصة في القانون الدولي، وحوكمة الشركات، والنظم القضائية / تسوية المنازعات / التحكيم. يجب أن يمتلك أعضاء الهيئة أيضًا الخبرة المتطورة بالممارسة حول نظام اسم النطاق وسياسات ICANN وممارساتها وإجراءاتها. كحد أدنى، يجب أن يتلقى أعضاء الهيئة تدريبًا حول العمل والإدارة في نظام اسم النطاق. كما يجب أن تكون عندهم إمكانية الوصول إلى الخبراء ذوي المهارة التقنية عند طلب ذلك. إضافة إلى الخبرة القانونية والفهم الواسع في نظام اسم النطاق، يمكن أن يواجه الأعضاء قضايا تحتاج إلى مهارات تقنية عالية متعلقة بالمجتمع المدني ومهارات عملية ودبلوماسية وتنظيمية. إلى الحد الذي يتمتع فيه أعضاء اللجنة الأفراد بخبرة في واحد أو أكثر من هذه المجالات، يجب أن تضمن العملية أن هذه الخبرة متوفرة عند الطلب.

233 **معيار المراجعة:** سوف تقرر لجنة IRP، فيما يتعلق بـ IRP معين، القضية/القضايا المحددة على أساس تفسيرهم المستقل لمواد ICANN ولوائحها الداخلية في سياق القانون الحاكم المعمول به. يعتبر معيار المراجعة دراسة موضوعية حول ما إذا كان العمل المشكوك منه يتجاوز نطاق مهمة ICANN و / أو ينتهك مواد ولوائح ICANN. ستستند القرارات على تقييم كل عضو في لجنة المراجعة المستقلة لوقائع قضية المدعي. يجوز للجنة مباشرة مراجعة جديدة للقضية، والعثور على نتائج للوقائع وإصدار قرارات استنادًا إلى هذه الوقائع

234 **كن أكثر وصولاً:** أي شخص/ مجموعة / جهة "تتأثر ماديًا" بإجراء أو إغفال من ICANN يترتب عليه وجود مخالفة لعقد تأسيس ICANN و/أو لوائحها الداخلية، يحق لها رفع شكوى بموجب IRP وطلب تعويض. تلزم مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بمنح المجتمع المخول الحق في وجود موقف دائم باستخدام عملية المراجعة المستقلة

235 **كن أكثر تيسيراً:** توصي مساءلة CCWG بأن تتحمل ICANN التكاليف الإدارية وتكاليف صيانة النظام (بما في ذلك رواتب أعضاء اللجنة)، بينما يتحمل كل طرف تكاليف المشورة القانونية الخاصة به. ويمكن أن تغرّم اللجنة الخاسر بدفع/تحويل رسوم في حال كان الطعن أو الدفاع تعسفياً أو غير جدي. يجب أن تسعى ICANN لتسهيل الوصول، مثلاً، عن طريق تقديم للمصلحة العامة للمجتمع، ومقدمي الشكاوى غير الهادفة والشكاوى الأخرى الذين قد يتم استنواؤهم من الاستفادة من العملية في حالات أخرى. سوف يتم تحديد تفاصيل عملية المراجعة المستقلة من قبل مجموعة فرعية تابعة لمجموعة عمل عبر المجتمع. وسيتم دفع التكاليف القانونية لعملية المراجعة المستقلة للمجتمع من قبل هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

236 **نتيجة لقرار ملزم بأن العمل/الفشل في العمل امتثل أو لم يمتثل مع نظام تأسيس و/أو لوائح هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة:** إلى حد المسموح به في القانون، فإن سوف تكون قرارات عملية المراجعة المستقلة ملزمة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. تقتصر صلاحيات عملية المراجعة المستقلة تماماً على تأكيد أو رفض قرارات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة؛ ولا تحظى بوصاية على فرض نتائج محددة بناءً على هذه القرارات.

ومن الأهمية بمكان ملاحظة أن تفويض وإعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد وكذلك مصادر الترقيم مستثناة من عملية المراجعة المستقلة بناءً على طلب المنظمة الداعمة. سوف تتولى منظمة دعم أسماء رمز البلد القيام بأعمال النظر في كيفية يمكن تطبيق آلية الطعن على تفويض وإعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد.

كما طلب من مجموعة عمل المجتمعات-الإشراف، يمكن للمجتمع المخول استخدام عملية المراجعة المستقلة هذه للطعن في قرار المجلس بعدم تنفيذ توصية من فريق IANA للمراجعة.

237 تضمن تحسينات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN في عملية المراجعة المستقلة أنه لن يتم تخويل عملية المراجعة المستقلة للتحايل على نموذج الأدنى نحو الأعلى وطبيعة عمليات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة التي يدفعها أصحاب المصلحة المتعددين.

238 التوصيات التفصيلية

239 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

• تعديل اللوائح الداخلية الأساسية لتنفيذ ما يلي من التعديلات على عملية IRP:

- وجود لجنة قضائية/تحكيمية دائمة
- تشكيل لوحة مؤلفة من خبراء في مختلف المجالات
- تطبيق معيار للمراجعة
- تسهيل الوصول إلى فريق المراجعة المستقلة
- تقليل وتيسير مصاريف فريق المراجعة المستقلة
- ضمان توصل العملية إلى قرار ملزم
- ضمان عدم تحايل العملية على طبيعة عمليات ICANN التصاعديّة و التابعة لأصحاب المصلحة المتعددين

240 الملحق ذات الصلة

241 الملحق 07 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

التوصية رقم 8: تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإجراء عملية إعادة النظر



242 يعتبر الطلب الحالي لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإجراء عملية إعادة النظر سمة بارزة من سمات آليات الطعن. ويعتبر طلب إعادة النظر عبارة عن عملية داخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة يشرف عليه لجنة حوكمة مجلس الإدارة حيث يمكن الطعن في القرارات الصادرة عن مجلس الإدارة التي تؤثر على أحد الأطراف. إذا تم التوصل إلى أنه يجب تبرير الطلب، فقد توصي اللجنة الحكومية لمجلس الإدارة بمراجعة القرار.

243 تقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة عدداً من الإصلاحات الرئيسية على طلب ICANN لعملية إعادة النظر، وبموجبه يلتزم مجلس إدارة ICANN بإعادة النظر في قرار أو إجراء أو إغفال حديث قام به مجلس ICANN أو العاملين، بما في ذلك:

- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها
- تمديد الوقت لتقديم طلب إعادة نظر من 15 إلى 30 يوماً
- الحد من أسباب الفصل
- يجب أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قرارات حول كافة الطلبات (بخلاف أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل)
- يجب أن يقوم محقق الشكاوى في ICANN بعملية تقييم موضوعي لمبدئي للطلبات

244 كما تقترح CCWG-المساءلة تحسينات متعددة على متطلبات الشفافية ومواعيد نهائية ثابتة عند إصدار القرارات، بما في ذلك:

- نشر السجلات/ النصوص المدونة لمناقشات المجلس
- تقديم فرصة للطعن على التوصية النهائية للجنة حوكمة مجلس الإدارة
- تجب إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف ثابت تصدر به القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال سنتين يوماً من طلب التعبئة حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 120 يوماً من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.

245 سيتم تناول وثيقة ICANN ومعلومات حول سياسة الإفصاح عن المعلومات في مسار العمل 2. توصي CCWG-المساءلة بأنه يجب تحسين سياسة الإفصاح عن المعلومات ومستند ICANN (DIDP) لتتوافق مع الاحتياجات القانونية لمقدمي الطلبات للحصول على وثائق ICANN ذات الصلة بطلباتهم.

246 التوصيات التفصيلية

247 أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:

• تعديل المادة الرابعة، البند 2 من لوائح ICANN الداخلية لتعكس التغييرات التالية:

- توسيع نطاق الطلبات المسموح بها
- تمديد الإطار الزمني لتقديم طلب إعادة نظر من 15 يوماً إلى 30 يوماً
- الحد من أسباب الفصل
- يجب أن يتخذ مجلس إدارة ICANN قرارات حول كافة الطلبات (بخلاف أي لجنة تتولى مشكلات فريق العمل)
- يجب أن يقوم محقق الشكاوى في ICANN بعملية تقييم موضوعي مبدئي للطلبات
- نشر السجلات/ النصوص المدونة لمناقشات المجلس
- تقديم فرصة للطعن على التوصية النهائية للجنة حوكمة مجلس الإدارة
- تجب إضافة مواعيد نهائية ثابتة إلى العملية، بما في ذلك هدف ثابت تصدر به القرارات النهائية لمجلس الإدارة خلال سنتين يوماً من طلب التعبئة حيثما كان ذلك ممكناً، وبما لا يزيد عن 120 يوماً من تاريخ الطلب بأي حال من الأحوال.

248 الملحقات ذات الصلة

249 الملحق 08 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 8: تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإجراء عملية إعادة النظر

التوصية رقم 9: دمج تأكيد الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة



250 وبناء على تحليل اختبارات الإجهاد، وخاصةً اختبار الإجهاد رقم 14، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بدمج المراجعات المحددة في تأكيد الالتزامات - اتفاقاً ثنائياً لعام 2009 بين هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة وشبكة أمان الإدارة الوطنية للاتصالات - في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. وهذا يضمن أن تظل مراجعات المجتمع تشكل جانباً أساسياً من جوانب إطار المساءلة والشفافية لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.

251 خاصة، تقترح CCWG- المساءلة أن:

1. تصنيف التزامات ICANN ذات الصلة من تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN.
2. إضافة عمليات المراجعة الأربعة المحددة في تأكيد الالتزامات على لوائح ICANN. تتضمن:
 - ضمان المساءلة والشفافية واهتمام مستخدمي شبكة الإنترنت على مستوى العالم
 - تطبيق سياستها الحالية المرتبطة مع WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة
 - الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك

252 بالإضافة إلى ذلك، لدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كإرشاد من قبل المجتمع والعاملين ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.

253 التوصيات التفصيلية

254 قامت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بتقييم الأمر الطارئ فيما يتعلق بانسحاب ICANN من جانب واحد من تأكيد الالتزامات (راجع المعلومات حول اختبار الإجهاد 14 في البند "الشرح التفصيلي للتوصيات" أدناه). لضمان استمرارية هذه الالتزامات الرئيسية، تقترح CCWG- المساءلة إجرائي المساءلة التاليين:

255 الاحتفاظ في لوائح ICANN الداخلية على أي التزامات ذات صلة لـ ICANN من تأكيد الالتزامات.7

- هذا يشمل الأقسام 3، 4، 7 و 8 من تأكيد الالتزامات. الأقسام 3، 4، و 8، و 8 ج ستكون مضافة في قسم القيم الأساسية من اللوائح الداخلية لـ ICANN.
- محتوى القسم 8 من تأكيد الالتزامات مشمول بالفعل من قبل اللوائح الداخلية لـ ICANN المادة 18. تظل المادة 18 لائحة داخلية ثابتة ولا يتم نقلها إلى قسم القيم الأساسية مع المواد المشتقة من قسمي تأكيد الالتزامات 8 وأ و 8 ب.
- يتم إدراج القسم 7 من تأكيد الالتزامات كقسم جديد 8 في المادة 3. شفافية لوائح ICANN الداخلية.

256 دمج العمليات الأربعة لمراجعة تأكيد الالتزامات داخل لوائح ICANN الداخلية.

- 257 ستكون المراجعات الأربعة التالية محفوظة في قسم المراجعات من اللائحة الداخلية.
- ضمان المساءلة والشفافية واهتمام مستخدمي شبكة الإنترنت على مستوى العالم
 - تطبيق سياستها الحالية المرتبطة مع WHOIS، بشكل يخضع للقوانين المطبقة
 - حفظ الأمن، الاستقرار، والمرونة لنظام اسم النطاق
 - تعزيز التنافسية وثقة المستهلك واختيار المستهلك

258 وبعد اعتماد هذه الجوانب من تأكيد الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية، يجب أن يجري ما يلي:

- يجب أن توافق ICANN و NTIA بشكل متبادل على إنهاء تأكيد الالتزامات.
- سوف تسود قواعد المراجعة الجديدة بمجرد تغيير اللوائح، ولكن يجب أخذ الحيطة عند وقف تأكيد الالتزامات حتى لا تكون قيد التنفيذ حاليًا في ذلك الوقت. سوف تعتمد أي مراجعات سارية القواعد الجديدة بدرجة عملية. لا يجب تأجيل أي تأكيد التزامات مخطط له ببساطة لأن القواعد الجديدة تسمح بما يصل إلى 5 سنوات بين دورات المراجعة. إذا كان المجتمع يفضل القيام بالمراجعات أسرع من 5 سنوات من المراجعة السابقة، فهذا يسمح به تحت القوانين الجديدة.
- بالإضافة إلى ذلك، لدعم الهدف المشترك المتمثل في تحسين كفاءة وفعالية المراجعات، سوف تنشر هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN المعايير التشغيلية لاستخدامها كإرشاد من قبل المجتمع والعاملين ومجلس الإدارة في إجراء المراجعات المستقبلية. وسوف يقوم المجتمع بمراجعة هذه المعايير التشغيلية على أساس مستمر لضمان استمرارها في تلبية احتياجات المجتمع.

7 الأقسام 3، 4، 7 و 8 من تأكيد الالتزامات تحتوي على التزامات ICANN ذات الصلة. وتكون البنود الأخرى في تأكيد الالتزامات إما نصًا تمهيدياً والتزامات خاصة بالحكومة الأمريكية. وعلى هذا النحو، فإنها لا تتضمن التزامات من قبل ICANN، ومن ثم لا يمكن إدراجها بصورة مفيدة في اللوائح الداخلية.

259 مراجعة وظيفة IANA ومراجعة وظيفة IANA الخاصة

- سوف تتم ملائمة القسم المتصل باستعراض وظيفة IANA والاستعراض الخاص لوظيفة IANA في هذه الأقسام الجديدة من اللوائح. ستستند المواصفات على المتطلبات المفصلة من قبل مجموعة عمل المجتمعات CWG-الإشراف. من المتوقع أن تشمل عملية صياغة اللوائح CWG-الإشراف.

260 الملحق ذات الصلة

- 261 الملحق 09 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 9: دمج تأكيد مراجعات الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

- 262 تشكل المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مكوناً أساسية في النظام الجغرافي لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم إدراج مراجعة آليات مساءلة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية كجزء من المراجعات الهيكلية الدورية الموجودة لهذه الكيانات (انظر المادة الرابعة، الجزء الرابع من اللوائح الداخلية [لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة](#)).
- يعتبر الهدف من التعليقات الهيكلية هو مراجعة أداء وتشغيل منظمات الدعم واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. وتتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه سيتم إضافة النظر في قضايا المساءلة والمراجعات الهيكلية كجزء من مسار العمل 1.

263 المخاوف

- 264 خلال فترة التعليق العام على مقترح المشروع الثاني لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN بشأن توصيات مسار العمل 1، قدم المجتمع العديد من المخاوف والمقترحات بشأن الكيفية التي يمكن بها تعزيز المساءلة في المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية. بينما ينعصب تركيز توصيات مسار العمل 1 على التأكد من أن تحسينات المساءلة اللازمة لانتقال دور الإشراف على IANA تحدث بالشكل الصحيح، فسوف تناقش مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الجوانب الأخرى لهذا الموضوع كجزء من مسار العمل 2.

265 التوصيات التفصيلية

- 266 بعد استعراض وحصر الآليات القائمة لأعضاء مجلس الإدارة / لجنة الترشيح / منظمات الدعم / اللجان الاستشارية، فمن الواضح أن الحاجة الحالية إلى أن تتحسن في ضوء المسؤوليات الجديدة المرتبطة بمقترحات مسار العمل 1. أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضاً بما يلي:
- 267 في مسار العمل 1، إدراج مراجعة آليات المساءلة في منظمات الدعم واللجان الاستشارية ضمن المراجعات الهيكلية المستقلة التي تقوم بها بصفة منتظمة.
- يجب أن تتضمن هذه المراجعات معرفة بالآليات مثل منظمات الدعم واللجان الاستشارية لأنها قد تكون، في المكان الذي تكون به مسئولاً أمام دوائرهم الانتخابية وأمام مجموعات أصحاب المصلحة والمنظمات الإقليمية لعموم المستخدمين، الخ.
 - ويمكن تنفيذ هذه التوصية من خلال تعديل القسم 4 من المادة الرابعة من لوائح ICANN، الذي يصف حالياً الهدف من هذه المراجعات على النحو التالي:
 - ويكمن الهدف من هذه المراجعة - التي يجب إجراؤها وفقاً للمعايير والمقاييس التي يوجها إليها مجلس الإدارة - في: (1) تحديد ما إذا كانت تلك المنظمة لها هدف مستمر في هيكل ICANN، و(2) إذا كان الأمر كذلك، فتحديد ما إذا كان أي تغيير في الهيكل أو العمليات أمراً مرغوباً فيه لتحسين كفاءتها.

- 268 في مسار العمل 2، إدراج موضوع المساءلة في منظمات الدعم واللجان الاستشارية كجزء من عملية مراجعة المسؤولية والشفافية
- تقييم مقترح "المساءلة المشتركة المستديرة" لاختبار قدرتها على البقاء واتخاذ الإجراءات اللازمة لتطبيقها.
 - وضع خطة عمل تفصيلية حول تعزيز مساءلة منظمات الدعم واللجان الاستشارية.
 - تقييم سواء أكانت عملية المراجعة المستقلة ستكون قابلة للتطبيق على نشاطات منظمات الدعم واللجان الاستشارية.

269 الملحقات ذات الصلة

- 270 الملحق 10 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية

التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجهاد 18)

- 271 تمتلك مشورة GAC الحالية بالنسبة لمجلس إدارة ICANN طابعًا خاصًا كما هو موضح في لوائح ICANN الداخلية المادة الحادية عشرة، القسم 2:

ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك -بحسن نية وطريقة مناسبة وفعالة- التوصل إلى حل يقبله الطرفان.

- 272 يراعي اختبار الإجهاد 18 السيناريو الذي فيه تُعدّل الحكومات باللجنة الاستشارية الحكومية إجراءات التشغيل الخاصة بها وذلك للتحويل من قرارات الإجماع (لا اعتراضات) إلى التصويت بالأغلبية على مشورة مجلس إدارة ICANN. وبما أن مجلس الإدارة يجب أن يسعى لإيجاد حل مقبول للطرفين إذا رفض مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، فقد أثيرت مخاوف بأن مجلس إدارة ICANN قد يضطر للتحكيم بين الحكومات ذات السيادة إذا كانت منقسمة في دعمها لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن شؤون السياسة العامة. بالإضافة إلى ذلك، إذا خفضت اللجنة الاستشارية الحكومية سقف قرارها بينما تشارك أيضًا في المجتمع الجديد المفوض، فإن بعض أصحاب المصلحة يعتقدون أن هذا يمكنه أن يزيد من نفوذ الحكومة على ICANN.

- 273 من أجل التخفيف من وطأة هذه المخاوف، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة توصي بإجراء تغييرات على لوائح ICANN الداخلية المتعلقة بمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، كما هو موضح في التوصيات التفصيلية التالية.

274 التوصيات التفصيلية

- 275 توصي مجموعة العمل هذه بعمل التغييرات التالية على المادة الحادية عشر من القسم الثاني للوائح ICANN الداخلية.

ي. يجب مراعاة المشورة التي تقدمها اللجنة الاستشارية الحكومية حول نواحي السياسة العامة كما ينبغي، في عمليتي تشكيل السياسات وتبنيها على السواء. وفي حالة ما إذا قرر مجلس ICANN أن يتخذ إجراء لا يتوافق مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية فيجب على المجلس حينئذ إخطار اللجنة وتحديد الأسباب التي جعلته يقرر عدم اتباع المشورة. أي مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية معتمدة بالإجماع الكامل من اللجنة الاستشارية الحكومية، تفهم على أنها تعني ممارسة اتخاذ القرارات بالاتفاق العام في غياب أي اعتراض رسمي، ولا يجوز رفضها إلا بأغلبية ثلثي (2/3) مجلس الإدارة، وستحاول اللجنة الاستشارية الحكومية ومجلس إدارة ICANN بعد ذلك، وبحسن نية وبطريقة فعالة وفي الوقت المناسب، إيجاد حل مُرضٍ للطرفين.

تمتلك اللجنة الاستشارية الحكومية استقلاليتها في تحسين إجراءات التشغيل الخاصة باللجنة لتحديد كيف تتم إثارة الاعتراضات والنظر فيها (على سبيل المثال، عدم السماح لدولة بمواصلة الاعتراض على نفس القضية إذا لم تنضم بلدان أخرى إلى هذا الاعتراض). عند نقل مشورة متفق عليها بالإجماع إلى مجلس الإدارة حيث تسعى اللجنة الاستشارية الحكومية لتلقي اهتماماً خاصاً، تمتلك اللجنة الاستشارية الحكومية حق الاعتراض لتأكيد عدم وجود أي اعتراض رسمي.

ملاحظات:

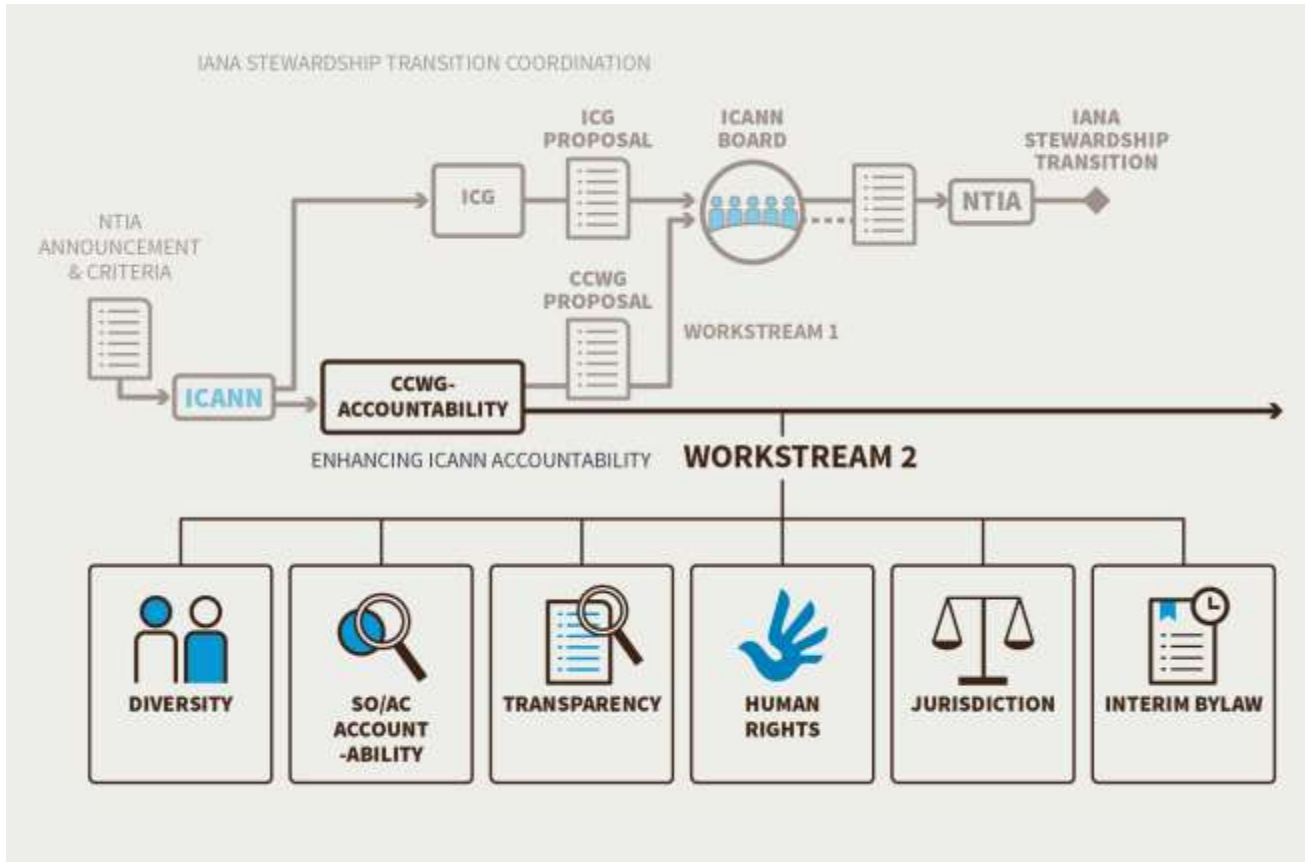
- إدراج إشارة لجميع اللجان الاستشارية: "ستبذل اللجنة الاستشارية قصارى جهدها لضمان أن المشورة المقدمة واضحة ومدعومة بأساس منطقي".
- تكون الصياغة المقترحة في توصيات تنقيحات اللوائح الداخلية لـ ICANN مفهومة بطبيعتها في هذه المرحلة. سيقوم المستشار القانوني الخارجي لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN والفريق القانوني لـ ICANN بعمل مسودة للصياغة النهائية لهذه التنقيحات المجراة على بنود التأسيس واللوائح الداخلية (اللوائح الداخلية الأساسية / اللوائح الداخلية الموحدة)

276 الملحقات ذات الصلة

277 الملحق 11 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجهاد 18)

التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساءلة في مسار العمل 2

- 278 تم تركيز مسار العمل 2 مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على التعامل مع موضوعات المساءلة هذه والذي يمكن تمديد إطار زمني خاص بوضع حلول تتجاوز عملية نقل إشراف IANA.
- 279 كجزء من مسار العمل 2، تقترح CCWG-المساءلة إجراء تحسينات إضافية على عدد من الآليات والعمليات المعينة وتنقيح التفاصيل التشغيلية المرتبطة ببعض توصياتها لمسار العمل 1.
- 280 تتوقع مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن يبدأ تنقيح نطاق مسار العمل 2 خلال القادم [اجتماع ICANN 55](#) الذي سينعقد في مارس 2016. وهو يهدف إلى إتمام مسار العمل 2 بحلول نهاية عام 2016.



281 أثار المجتمع مخاوف من أنه بعد عملية انتقال الأشراف، قد يصبح هناك نقص في حافز الخاص بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لتنفيذ المقترحات الناشئة عن مسار العمل 2. ولمنع هذا السيناريو، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن يعتمد مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لائحة داخلية انتقالية من شأنها أن تلزم هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بتنفيذ توصيات مسار العمل 2 لمجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN. في خطاب بتاريخ 13 نوفمبر 2015، أكد مجلس ICANN على نيته العمل مع مجتمع ICANN وتقديم دعم مناسب للعمل على هذه الموضوعات.

282 التوصيات التفصيلية

283 توصي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة بأن يعتمد مجلس الإدارة لائحة مؤقتة ستلازم ICANN بتنفيذ توصيات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة-المساءلة وتحميل المجموعة مهام إنشاء تحسينات إضافية على مساءلة ICANN بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر قائمة موضوعات مسار العمل 2:

- تحسين شفافية ICANN مع التركيز على:
 - تحسينات على سياسات الكشف عن معلومات ICANN الوثائقية القائمة
 - شفافية تفاعلات ICANN على الحكومات
 - تحسينات على سياسة فضح السلبات الحالية
 - حقوق الوصول إلى وثائق ICANN
- الأخذ في الاعتبار إدخال تحسينات على معايير هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لغرض التنوع على كافة المستويات
- تناول الأسئلة ذات الصلة بالاختصاص وهي: هل يمكن تعزيز مساءلة هيئتنا استنادًا إلى القوانين السارية على إجراءاتها؟ وتتوقع CCWG-المساءلة أن يركز السؤال على مسألة القانون الساري على العقود وتسوية المنازعات

- وضع وتوضيح إطار عمل التفسير الخاصة بالتزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بشأن حقوق الإنسان ومسودة اللائحة الداخلية المقترحة
- نظر التحسينات على دور محقق الشكاوى ووظيفته.

الملحقات ذات الصلة 284

285 الملحق 12 – تفاصيل بشأن التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساءلة في مسار العمل 2.

الخلاصة

286 تعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن مجموعة آليات المساءلة التي اقترحتها - المبينة أعلاه - تمكن المجتمع من خلال استخدام نموذج الأدنى نحو الأعلى، ونموذج أصحاب المصلحة المتعددين من خلال الاعتماد على كل من أصحاب المصلحة في هياكل المجتمع المختبر والحالي لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة. علاوة على ذلك، تعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن هذا النموذج المدفوع من المجتمع مناسباً ليحل محل المساءلة الكامنة في العلاقة التاريخية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مع حكومة الولايات المتحدة.

تعتبر صلاحيات المجتمع بديلاً فعالاً لشبكة الأمان التي يوفرها الدور القيادي لهيئة الإنترنت للأرقام المخصصة الحالية لدى الحكومة الأمريكية

287 وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن صلاحيات المجتمع الخمس - كجزء واحدة - يمكن استبدالها فعلياً بشبكة الأمان التي توفرها الحكومة الأمريكية حالياً كجزء من دورها الرقابي. ويوصى بأن هناك حاجة إلى تعزيز هذه الصلاحيات بموجب أمر قضائي فقط باعتبار ذلك الملجأ الأخير. وقد استندت توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN على الهياكل القائمة، وهي توصي بما يلي:

- ⊙ النظر إلى المجتمع بأكمله باعتباره مجتمع ICANN المخول
- ⊙ التأكد من عدم وجود جزء في المجتمع يحظى بحقوق أكثر من جزء آخر، إما من خلال قدرته على تمرير مصالحه الفردية أو من خلال إعاقة إجماع المجتمع. تضمن مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أنه لا يوجد صلاحيات أو حقوق بموجب القانون لدي المجتمع يمكن أن تُمارس بشكل فردي
- ⊙ التأكد من المجتمع يمكنه ممارسة صلاحياته بشكل جماعي فقط باستخدام نموذج توافقي

وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن أطر المساءلة الموصى به المنصوص عليه في هذا المقترح يلبي متطلبات مجتمع أسماء النطاق ومقترح انتقال دور الإشراف على هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة

288 وسوف تسعى مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN إلى التأكد من أن مجموعة عمل عبر المجتمع قد طورت انتقال دور الإشراف على IANA بحيث يلبي هذا المقترح متطلباتها.

289 وتعتقد مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN أن مقترحها يلبي أيضاً متطلبات نشر الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات الخاصة بالانتقال وسوف تقدم تحليلها لهذا في مقترح كامل.

قائمة الملحقات

- ملحق 1 - التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ الصلاحيات المجتمعية
- ملحق 2 - التوصية رقم 2: تحويل المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ
- ملحق 3 - التوصية رقم 3: إعادة تعريف اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية"
- ملحق 4 - التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السبع
- ملحق 5 - التوصية رقم 5: تغيير جوانب مهمة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ICANN والتزاماتها وقيمها الجوهرية
- ملحق 6 - التوصية رقم 6: إعادة التأكيد على التزام هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على احترام حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا أثناء تنفيذ مهمتها
- ملحق 7 - التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- ملحق 8 - التوصية رقم 8: تعزيز طلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة لإجراء عملية إعادة النظر
- ملحق 9 - التوصية رقم 9: دمج تأكيد مراجعات الالتزامات في اللوائح الداخلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
- ملحق 10 - التوصية رقم 10: تعزيز مساءلة المنظمات الدعم واللجان الاستشارية
- ملحق 11 - التوصية رقم 11: التزامات مجلس الإدارة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (اختبار الاجتهاد 18)
- ملحق 12 - التوصية رقم 12: الالتزام بمزيد من عمل المساءلة في مسار العمل 2
- الملحق 13: متطلبات الإشراف لمجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN
- الملحق 14: تلبية معايير الإدارة الوطنية للاتصالات والمعلومات لانتقال دور الإشراف على IANA
- الملحق 15: اختبار الإجهاد
- الملحق أ - توثيق الإجماع (بما في ذلك وجهات نظر الأقلية)
- الملحق ب - الميثاق
- الملحق ج - الخلفية والمنهجية
- الملحق د - ملخصات المشاركة والتفاعل (ملخص وتوثيق المشاورات العامة)
- الملحق هـ - العمل المبدئي لتحديد التركيز على مسار العمل 1
- الملحق و - تحديات الإيراد
- الملحق ز - الوثائق القانونية
- الملحق ح - تأكيد الالتزامات
- الملحق ط - المسرد